Ն. 2144

1884 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 2 ՇԱԲԱԹ

ՍԼ ԲԻԶԻՆՃԻ ՍԼՆԷ

ԹԷՐՃԷՄԱՆԸ ԷՖԷՐԵԱՐ

ԱԳՈՆԷ ԳԻՆԸԹԼԱՐԸ

Մէջիտիէ 20 դրուշան

ՍԹԱՄՊՈՒԼ, ԻԶՄԻՐ

Գիր սէնէլիք . . . . . 200 ղրշ.
Ալիթը այլըգ . . . . . 105 »
Իւչ այլըգ . . . . . 55 »

ՎԻԼԱՅԱԹ ԻԶՄԻՆ

Բոլոր իւր իրական օրունանագրեր իչիւն

Գիր սէնէլիք . . . . . 240 ղրշ.
Ալիթ այլըգ . . . . . 125 »

40 ԲԱՐԱ

ՄԷՎԱՏՏԸ ԲՈԼԻՍԻԳԻՅԷ ԻԼՄԻՅԷ ՎԷ ՄԻԼԻՅԷ

ՎԷՔ ՍԱԻՐԼԻՅԻ ՀԱՄԻ ՄԷՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ ՏԷՐ

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԸԹԼԱՐԸ

Պէհէր սաթրը իչիւն

1 վէ 2 վէ Ցինէի սահիփէյէ . . . 8 ղրշ.
Գիւնէիւ սահիփէյէ . . . . . 2 »

ԻՍԹԱՐ. Պանգա, Շիրէթ վէ ուսուրը սարրաֆիյէյէ այիա իլանաթ.

2 վէ Ցիւնէիւ սահիփէյէրէ . . . 6 ղրշ.
Գիւնէիւ սահիփէյէ . . . . . 4 »

Զիյատէ միւատէթ իչիւն իլանաթա այլը բաղարըլըգ ելուր։

Մէվսիմը նաֆիյա տայիրի պէնալէր մէհմանէն գապուլ օրունանագէվէ տէրճ օրունմայան էվրագ իսաէ օրունմայանագ տըր։

ԿԻՒՆԻԻ ԿԷԶՄԻՇ Ն. 5 ՂՈՒՐՈՒՇ

Իսանբիւլանէսի, հէյէթը թահրիրիյէսի վէ մաթպասասը, Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատաէսինէ Նուռմէրօ 20 խանէսէ տիր։ — Կազէթանըն ուսուրը իտարէ վէ թահրիրիյէսինէ այիա քեաֆիֆէի մէվսատա հագգընտա Մուսաիրի կազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օրունանագը կիպի, քեաֆիֆէի մէքեաթիպպին տախի անըն նամրնա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա իսէր։

ԿԻՒՆԻ ԻԻՔ ՀԱՎ ԱՏԻՆ

Ֆրանսա սէֆիրի Մարգի տը Նօայլ՝ տէվլէթը Օսմանիյէ իլէ Ֆրանսա տէվլէթի պէյնինտէ թիճարէթի ահնամէսինէ տաիր կէչէն հաֆթա Պապը Ալիյէ իթա էյլէտիկի թագրիրտէ, հիւքիւմէթը մէթպուէսինին ենէի թիճարէթի ահնամէսինին ագտը գրմիշնտա իճրա օրունանագ միգդարքերթա Փապը Ալինին թալեպի մուճիպինճէ պիր միւտտէթ թային իտէմէյէճէկինի պէյան էյլէմիշ տիր։

Մամափէի Ֆրանսա տէվլէթի՝ Թարիքինի ճէտիտէնին ագտընը ՅԷՇ սէնի, վէ 1881 թարիխի թիճարէթ ահնամէսինճէ ճանիպը Պապը Ալիտան թէրիճ օրունան թէպիտիթ վէ թատտիլմէը գապուլէ մէյալ տըր։ Կէօմրիւք թարիֆալարընը թէքրար բուլէթի գամնտա Օսմանը մէմուրլարը իլէ միւզաքէրէյէ մէմուր օրան Ֆրանսա մուրախասը՝ գարիպէն Ֆրանսանըն պու պայատքի հիւնր նիյէթինէ տէլիլ օրապիլճէք թալիմաթը ճէտիտէ ախզ իտէճէք տիր։

Հիւքիւմէթը ճիւմհուրիյէ՝ միւզաքէրաթը մուալլագանրն թէսվիյէսինի թաճիլ իթմէք, վէ կէրէք թիւրքիա վէ կէրէք Ցըրանսա մէնաֆիի նօգթահ նազարլարըյլա լիւզումը սապիթ օրլաճագ օրան թաատիլաթը ահնամէյէ իտթալ էյլէմէք իչիւն ապա իհմալ իթմէյէճէյինէ տաիր Պապը Ալիյէ թէեմինաթ իթա էյլէմիշ տիր։

Ֆրանսա սէֆիրի՝ խաթմը մէգալ իթմէզտէն էվվէլ, իքատաթը մէզքիւրէնին Պապը Ալի թաբիքնտան նազարը տըգգաթ ու իթթիֆարա ալընճաղ։, վէ իքնտաթը մէզքիւրէ մէվզրի իճրայէ վազ օրունունճայա տէկին մէմալիքը Շահանէյէ իտթալ իտիլէն Ֆրանսըդ էմնիաաբնտան բայիճ իւզրէ 100տէ 8 էմմ ալընմասընա միւսատէ պուլբուլաճաղը իւմիտինէ պուլունտըղընը իլավէ էյլէմիշ տիր։

—

Թիւրքիա իլէ Իրան պէյնինտէ գօնսօլօսարա տաիր պիր մուգավէլէ լայիհասընը թէսդիգէ մէմուր օրան վէ Պապը Ալի հուգուգ միւշավիրլերինտէն միւրէքքէպ պուլունան գօսիսիօն՝ կէչէն ճուամա էրթէսի կիւնիւ պիր տէքա տահա իճթիմա իթմիշ տիր։ Գօսիսիոնը մէզքիւր՝ իքմալը վազիֆէ իթմէք իւզրէ օրուպ, օլ պապտէքի մաղպիմասընը գարիպէն խարիճիյէ նէզարէթինէ թագտիմ իտէճէք տիր։

—

Պա էմրը Սատարէթէնահի Օսմանը սէֆիրը թիւճարիյէսինին էսպապը իսլահընը թէսդիգ ու միւզաքէրէ իթմէք իւզրէ Պահրիյէ նէզարէթինտէ թէչէքքիլ իտէն գօսիսիօն՝ քէմալը գայրէթլէ իյիսի վազիֆէսինտէ տէվամ իթմէքտէ օրուպ, էլչէն կէմիլէրինին իմալաթ ու ինշաաթընա թէչիդաթ օրմագ իւզրէ բուսումը պահրիյէնին խայրիտէն խայրի թէնզիլինէ գարար վէրմիշ տիր։

Մէզքիւր գօսիսիօն՝ սահիլտէ պուլունան միայաթտան մալիմաթը միւհիմմէր սթաթիսթիգիյէյէ պէքլէմէքտէ տիր։

—

Պուլկարիսթան էմարէթի իլէ Շարգիրումէլի պէյնինտէքի կէօմրիւքլէր մէսէլէսի՝ Պուլկարիսթանա միւֆիտ սուրէթտէ պու քէրրէ գաթիէն խիթամ պուլմուշ տըր։ Պու պայտէ թանզիմ օրունան մուգավէլէնամէ ահքամրնճա, Պուլկարիսթանընը քեաֆիֆէի մահսուլաթը պիլա ըսմ Շարգի Ռումէլիյէ իտթալ օրունաճագ իսէ տէ, Շարգի Ռումէլիտէն Պուլկարիսթանա իտթալ օրունաճագ թիւթիւն վէ թուզ իչիւն ըսմը սապզգ իթա օրունաճագ տըր։ Շարապ վէ միւսքիրաթը սարիէյէ կէլինճէ, էմթաան մէզքիւր՝ Շարգի Ռումէլիտէն Պուլկարիսթանա իտթալ օրունտրգտա, գըյմէթը մութամմէնէսինտէն 100տէ 2 վէրիլէճէք, վէ փագաթ էմթաան մէզքիւրէ՝ Պուլկարիսթանտան Շարգի Ռումէլիյէ կէթիրիլտիքտէ, 100տէ 1 ախզ օրունաճագ տըր։

—

Ըէժի միւֆէթթիշլերի՝ Ըէժի իտարէսինին ահվալը հաղրէսինի թէֆթիշ իտէրէք, անը հէր վէճհ իլէ մուճիպը խօշնուտի սուրէթտէ պուլմուշլար տըր։

Մուսմիլէյհիւմիւն մէմուրիյէթլերի խիթամ պուլմուշ օշմաղլա, եազընտա մէվզէքթլերի ճանիպինէ ազիմէթ իտէճէքլեր իմիշ։

—

Էվվէլճէ եազարղըմզ վէճհէլ, բաամ բաթրիգը ճէնիտէսինի ինթիխապա մէմուր մէճլիսը ուսուսի՝ տիւն սաաթ 3տէ ֆէնէրտէ ագտը իճթիմա իթմիշ տիր։

Էվվէլճա բուհպանլարընը սուրէթը մուհաքէմէսինէ տաիր օրան մէսէլէնին հիւսնիւ թէվֆիյէսինտէն տօղալը խաքիրաի Շահանէյէ արզ ու թագտիմի մուգարրէր օրան վէ պիր գօսիսիոնը մախսուս թարաֆընտան դալէմէ ալընան թէչէքքիրնամէ գրաաթ օրընըպ թիւրքճէյէ թէրճէմէ իլէ մէճլիսին պիլ ճիւմլէ ազալարը թարաֆընտան իմզա օրընմըշ տըր։

Պատէհու մէճլիս՝ տիւնքի նիսխէմիպտէ եազտրղըմզը ուսուլ իւզրէ 13 նամզէտլէրտէն 3 իսմէ բաթրիգլիք իչիւն գուրարի խաֆիյէ իթա իթմիշ, վէ մէզքիւր նամզէտլէրտէն՝ թարապիա վէ թերգօս մէթրօբօլիտի Եուվագիմ էֆէնտի, Իզնիք մէթրօբօլիտի Տիյոնիսիօս էֆէնտի վէ Միհրլի մէթրօբօլիտի Գօնսթանթինօս էֆէնտի էքսէրիյէթը արա գազանմըշ օլտրգարընտան, Սինոդ մէճլիսի վէ Տէրսաատէթտէ պուլունան պիլ ճիւմլէ մէթրօբօլիտլէր քիլիսէյէ հնէրէք, մէզքիւր իւչ բուհանի իչիւն գուրարի խաֆիյէ վերմիշլեր տիր։

Իչպու գուրալար տախի թաատտա օրընտրգտա, թարապիա վէ Թերգօս մէթրօբօլիտի Եուվագիմ էֆէնտի էքսէրիյէթը արա գազանմըշ օլտաղլա, բուհանի միւշարէյէ՝ բաթրիգլիք քիւրսիի մախսուսընա իյգատ օրունմըշ տըր։

Միւշարէյէյէ՝ պու իսմտէ 4ճիւնճիւ բաթրիգ օլտղընտան, Տէօրտիւնճիւ Եուվագիմնամը իլէ եատ օրունաճագ տըր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Շուէտ վէ Նորվէկիա սէֆիրի Մ. ա՝Էհրէնհօֆ՝ տիւն հուգուրը հազրէթը Բատիշահիյէ չէգարագ, պիր վագթտան պէրու չէհրիմիզտէ պուլունան Շուէտ գրաբընը մապէնճիսի Մ. Կրանը գաթը Շահանէյէ թագտիմ իթմիշ տիր։ Մ. Կրան եարընը Ամերիկայա միւթէվճճիհէն Տէրսաատէթտէն հարէքէթ իտէճէք տիր։

—Իչիտիլիյինէ կէօրէ, Տանիմարգա գրալընը վէլիի ահտը Ըէնօս Ֆրէտերիգ՝ սէյահաթ թարիգիյէ ալաքը. դէնէտեմբերին իպթիտայարընա տօղրու Տէրսաատէթ կէլէճէք տիր։

Բրենս Ֆրէտերիգ՝ Եունան գրբրալընը, Ռուսիա իմբէրաթորիցասընը վէ Ինկիլթերրա վէլիի ահտը զէվճէսինին պիրատերի տիր։

—Զարպիանէի ամիրէ՝ պու քէրրէ Պանգը Օսմանիյէ 350,000 ղրշ. լուգ ուֆագլըգ ագչէ թէսլիմ իթմիշ տիր։ Իչպու մէպլաղ՝ պու հաֆթա զարֆընտա պիր միլեոն ղրուշա իպլաղ իտիլէճէյի կիպի, պագբսը օրան տէօրթ միլեոն ղուրուշու տախի պու այ զարֆընտա Պանգայա թէսլիմ օրընաճագ տըր։

—Ռուսիա իմբէրաթօրը թարաֆընտան Զաթը հազրէթը բատիշահիյէ վասաթի Ասիանըն նատիր գուշլարընտան պիր թագըմ գուշլար իհտա գըլընմըշ օլմաղլա, մէզքիւր գուշլար՝ եագընտա չէհրիմիզէ վիւրուտ իտէճէք տիր։

—Բազար կիւնիւ էօյլէնտէ Ազարեան Յովսէփ էֆէնտի՝ Պէյոիլ ատատա վագը խանէսինտէ, իրան սէֆիրի Մօհսին խան հազրէթլերինէ միւքէմմէլ պիր գիյաֆէթ քէշիտէ իտուպ, զիյաֆէթը մէզքիւրէտէ Յովսէփ էֆէնին պիրատերի կաթողիկոս վէ Բաթրիգրիսթպէթլու Ազարեան էֆ. հազրէթերիյլէ պապը ղէվմը միւթէպէրէ տախի հազրը պուլունմըշլարտը։

Թամամ մէզքիւր խիթամընտա Ֆրանսա սէֆիրինին մատամասը Մարքիզ տը Նօայլ՝ հէմշիրէսի գօնթէս Բրոգլիէգա տախի պէրլիքտէ պուլունտըղը հալտէ, սէֆարէթխանէնին գարագօլ սէֆիրէսինէ բաքիպէն Պէօիւք ատատա պիլագիմէ, մուսմիլէյհ Ազարեան Յովսէփ էֆէնտինին խանէսինի թէչրիթ իթմիշ, վէ պապ էշսինտէ վագը օյան չայ իքրամընտան օնընրա էնէնէ սէֆինէսինէ բաքիպէն թարապիայա ավտէթ էյլէմիշ տիր։

—Բազար կիւնի Պէօիւք ատատա պիր ֆաճիա վուգու պուլմըշ տըր։

Գալաթատա գամպիօ տէլլալը օրուպ ահվապը սերվէթտէն պուլունան վէ ատտի մէզքիւրտէ Ալթրիսթօս մանասթիրընա կիտճէք եօլը աղընտա վագը խանէտէ միսթէճիրէն իգամէթ իտէն Մ. Արիսթիտ Գասթէլլի՝ եէվմը մէզքիւրտէ սաաթ 9 բատտէճիրինտէ պիր թանէճիք քէրիմէսինի պիր տօսթրընն խանէսինէ կէնտտէրտիքտէն օնընրա, տօրուրէվօլվէրի էլինէ ալաբ, գարըսրյա էօթէ պէրի պազը սէօղլէր սէօղլէտիկի սըրատտա, բէվօլվէրի պիրտէն պիրէ ազընա կէօթիւրէրէք ամէշ իթմիշ վէ քէնտի քէնտիրի թէլէֆ էյլէմիշ տիր։

Իչպու թէլէֆը նէֆս հագգընտա միւթէլիֆի բիվայէթլէր տեվէրան իտիլ, պիր բիվայէթտէ մերգում Գասթէլլի՝ Մըսրը էսկամը իւզերինտէ Պօրսատա իճրա իթտիկի պիր մուամէլէտէ հէմ քէնտիսի զայլ էյլէտիկի վէ հէմ տէ տիկեր պազըլարընընն զայալարընա սէպէպ օլտըղը իչիւն մէյսուիյէթինտէն նաչի նէֆսինէ սուի գատ իթմիշ տիր։

Տիկեր պիր բիվայէթտէ տէ, Մ. Գ . . ., նամընտա պիր տէլիգանլը թարաֆընտան միւթէվէֆա մէրգումընն ֆամիլեասը նամուսընա իյրսար նագզ ու խալէլ իչիւն պազը էնթրիգալար վուգու կէթիրիլմէքտէ օլտըղընտան, մերգում Գասթէլլի՝ պունտան միւթէէսսիրէն քէնտի քէնտիրի թէլէֆ էյլէմիշ տիր։

Պու բիվայէթլէրին հանկըսը տօղրու օլտուղը հէնուզ մալիւմ տէյիլ տիր։

—Մէսմուաթա կէօրէ, Գասէրիյէ բօսթասընընն վուրուլտըղը մահալէ Տէրսատտէթտէն կէօնտէրիլէն իքի պէօիւք սիվարիտէն մասաա, ճիվար սանճագլարտան տախի պիր խալլի ասաքիրը նիզամիյէ վէ Ժանտարմա սէվգ օլունմուշ տըր։

—Եավէրանը քիրամը Շահանէտէն Տէրվիշ բաշա հազրէթլէրի՝ տիւն Ատլիյէ նէզարէթինէ պիլազիմէ, նազըր Հասան Ֆէհմի բաշա հազրէթլէրի իլէ պիր միւտտէթ միւլագաթ էյլէմիշ տիր։

—Թէհէրան սէֆիրի ֆախրի պէյ հազրէթլէրի՝ էվվէլքի կիւն Պապը Ալիյէ կիտէրէք խարիճիյէ նազըրը Ասիմ բաշա հազրէթլէրի իլէ պիր միւտտէթ միւլագաթ իթտիքտէն օնընրա, եէվմը մէզքիւրտէ իճթիմա իթմիշ օյան Իրան հուաուրը գօսիսիօնընընն մաքաքերընտա տախի հազրը պուլունմուշ տըր։

—Թրապիզոն վիլայէթինտէ Օֆ գազասը նախի վէ պիտտէթ մահքէմէսի բէիսի օլուպ սուի ահվալ վէ խիլաֆը գանուն պազը հարէքեաթընտան տօլայը թրապիզոն մահքէմէի իսթինգֆիյէսինտէ թահրը մուհաքէմէյէ ալընմըշ օյան Օսման Նապիթ էֆ. 8 մահ միւտտէթլէ մահպուսիյէթ հիւքմ օլընմըշ տըր։

—Պէյօղլունտա տօղրու եօլտա վագը Գոնգօրտիա թէաթրօսընընն օյուն մահալի՝ էվվէլքի կիւն մարանկօզլար թարաֆընտան թամիր իտիլմէքտէ իքէն, հէր նասըլ իսէ թալաշլար արասընա տիւշէն պիր սիկարատան մէզքիւր թալաշլար բարլամըշ իսէ տէ, մէզքիւր թէքրօ տէրուունինտէ պուլունան Թուլումպա իլէ աթէշ պաստըրըմըշ տըր։

—Ցախիլիյէ նէզարէթինտէն վիլայէթը Շահանէյէ եազրլան պիր թահրիրատա, թիւթիւն գաչպընտան տօլայը Ըէժի իտարէսիյլէ էշխաս պէյնինտէ թէքէվվիւն իտէն մուհաքէմէնին՝ Ռուսուրը Սիթթէ իտարէսինտէ ճարի օյան ուսուլ ունիզամա գրյասէն մէճլիսը իտարէտէ բուլէթիյէ՝ խարճը մուհաքէմէ վէ մեսարիֆը սարիէնին պուզ ուխթիֆասը լազըմ կէլէճէկի պիլտիրիլմիշ տիր։

—Խարիճիյէ նէզարէթինին ուսուրը հուգուգիյէի միւթէլիթէ միւտրի Եուսուֆ Նիւրը պէյ՝ պիր միւտտէթտէն պէրու միւպթէլա օլտուղու իլլէթտէն ըէհայապ օլտաղլարագ, տիւն վէֆաթ էյլէմիշ տիր։

—Մալիյէ նէզարէթի վարիտաթը ուսումիյէ մուավինի Մալիյէ նազրը էապագ միւթէվէֆա Հիւսնի էֆէնտիպտէ Սաֆվէթ պէյ՝ պիր վագթտան պէրու միւպթէլա օլտըղը իլլէթտէն գուրթուլամայարագ վէֆաթ իթմիշ տիր։

—Իթալիա սէֆիրի Գոնթ Գօրթինին 3 տի մէզունիյէթլէ իթալիայա ազիմէթ իտէճէյինէ տաիր ախիրէն զուհուր իտէն պիր բիվայէթ թէքզիպ օլընմըշ տըր։

—Էվվէլքի բազար կիւնիւ իզմիրտէ Զիգուտիա մահալլէսինտէ կէնճ պիր Ռուս ամէլէ՝ Նիյանը կէնճ պիր գըզա սէլամ վերմիշ օլմաղլա, մէզպուրէնին նիշանլըսը պունու կէօրէրէք, մերգում ամէլէյէ պիր թագըմ հագարէթամիզ սէօղլէր սէօղլէմիշ իսէ տէ, մերգում ամէլէ՝ աղընտան հիշ պիր սէօղ չըգարմագըզընն ճիվարտա պիր գահվէխանէյէ սըղընմըշ, վէ ֆագաթ գըզին նիշանլըսը օրայա տախի կիրէրէք, վէ մերգումն գարնընա պիր գամա սաբայարագ պիշարէյի պիր սէլամա գուրպան իթմիշ վէ քէնտիսի ֆիրար էյլէմիշ տիր։

—Գարասի վիլայէթինտէ քեաին Սանտարը գասաբ գայմագամլըղը՝ Մարսրվան գայմագամը սապրգ Սիւլէյման էֆէնտիյէ թէվճիհ պուլբրլմըշ տըր։

—Թէլէկրաֆ վէ Բօսթա նէզարէթինին թէլէկրաֆ վէ բօսթա պաշ միւհիրլիկինէ՝ էյնա գալէմի միւտիրի Ահմէտ էֆէնտինին թային պուլբրլտըղը իչտիրմիշ տիր։

—Մէսմուաթա կէօրէ, Նաֆիա գօսիսիօնը ալիսի՝ մէտտին ամէլիյաթընա տաիր եէնի պիր նիզամնամէ թանզիմ իթմէք իւզրէ օլուպ, իչպու եէնի նիզամնամէտէ էյեէվմ մէրի իւլ իճրա օրան նիզամնամէնին պիր չոգ մատտէլէրի թաատիլ օրունաճագ իմիշ։

—Կէչէն կիւն պիր հագիգաթ Ահմէտ՝ Պէյօղլունտա եէնի չարշըտա սաքինէ պիր Ռում գարբըսընն էվվինէ կիտիպ, ալաճաղը օրան 20 ղրուշը իսթէտիքտէ, մերգումէ՝ պաղգա պիր կիւն ուղրամասընը բէճա իթմիշ իսէ տէ, Ահմէտ՝ հիտտէթլէնէրէք, օրատա պուլունան պիր օտունը գարբպ մէզպուրէյի տէօյմէյէ պաչմըշ օլտուղընտան, 7 այլըգ համիլէ պուլունան մերգումէ գարը՝ սօգագ օրթասընա տիւշուպ պայըլմըշ տըր։ Պու արա էթրաֆտան էէթիշէնլէր՝ Ահմէտ եագալարպ Գալաթա սէրայընա կէօթիւրմիշլեր իսէ տէ, բիվայէթ կէօրէ, շիմտի մերգում հագիգաթ՝ սերպէսթ կէզմէքտէ իմիշ։

—Այդէն կազէթասընտա օգունտուղընա կէօրէ, կէչէն սալը կիւնիւ թիրէտէն ալտէթ իտէն չըմէնտրֆէր գաթարը իլէ Աէյտի քէօյնտէն տէօնէն գաթար պէյնինտէ պիր միւսատէմէ վուգու պուլմուշ իսէ տէ, եօլճուարտան պազարլարը եալընըզ զէտէլէնիպ վէֆիյաթվուգու պուլմամըշ տըր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Կրօն. ժողով՝ տիւն Բաթրիգխանէտէ Լուսինեան Գեր. Տ. Խորէն Սրբազանըն Ատենապետութիւնը թահրընտա իճթիմա իտէրէք, պազը մէսաիլը ուսումիյէ իլէ մէշղուլ օլտգտան սօնդրա, պէր վէճհը աթի դարարլար վերմիշ տիր։

Տէրսաատէթ քիլիսէլերինէ մէնսուպ բաբազլարընն քէնտի ճէմաաթլարը հագգընտա պիթթանզիմ Բաթրիգխանէյէ իրսալինէ մէճպուր պուլունտըգլարը «Դէոյոյ» ճէտվէլլերինի թէտգիգ իլէ սրբրասընա գօյմագ իւզրէ տիւնքի կրօն. ժողով՝ ամիտէքի բուհանիլէրտէն միւրէթթէպ պիր գօսիսիօն թէշքիլ իթմիշ տիր։

Տ. Սիմէոն Եպիսկ. Սէֆէրեան
Տ. Սուքիաս Ալադ. քահանայ
Տ. Խորէն քահանայ Բէհլիվանեան

Կրօն. ժողովը էվվէլճէ վերտիկի պիր գարար մուճիպինճէ, հէր հանկը բարաղ՝ քէնտի «Դիսցոյ» ճէտվէլլինի Բաթրիգխանէյէ թէսլիմ իտէր իսէ, բէսմէն թաստիգ օրունտրգտան սօնդրա ճէտվէլը մէզքիւրը երինէ ախզ իտէճէք տիր։

Ամասիա Ալաֆնորդը օրուպ եօլան Տէրսաատէթտէ պուլունան խօլտամեան Տ. Պողոս վարդապետ նարը գարու քիլիսէսինէ մուվագգաթէն քարոզիչ նասպ օրունմուշ տըր։

Տիւնքի կրօն. ժողով՝ թաչրալը օրուպ կէտիք բաչա քիլիսէսինտէ իճրաի բուհանիյէթ իտէն, վէ քէնտի քէնտիլի էօլտիւրէն պիր քիմէնէն ճէնաղէ ալտիրէն մուճիպինճէ, հէր նասընը միւքէմմէլ պիր սուրէթտէ իճրա էյլէտիկի իչիւն 15 կիւն վիլոնը ալընան Տէր Թադէոս քահանանըն արզ իթտիկի պիր նէտտամէթնամէսինի (զրզագը) գրաաթ իտէրէք վէ քիլիսէի մէզքիւր Քարոզիչինի թէվասսուլթընը գապուլ էյլէյէրէք, մերգում բաբաղա պուտէֆալրգ ագվ իթմիշ տիր։

Իսթիյարլրգ վէ խասթալրգ սէպէպիյլէ իրֆան վազիֆէի բուհանիյէյէ արթրգ միւգթէտիր օրլամայան բէհայինէ մատտէթէն մուավենէթ իթմէք իւզրէ պիր սանտրգ թէսսինինէ պունտան պիր գաչ սենէ ագաէմ պիր գարար վերիլմիշ օլմաղլա, տիւնքի կրօն. ժողով՝ պու մէսէլէյի նազարը տիգգաթա այարագ միւզաքերէ իթտիքտէն սօնդրա, թաչ օլունան քիլթուպը բուհանիյէ հասըլարթընտան 100տէ ալընաճագ մէպլաղընն մէզքիւր սանտրղա թախսիս օլունմասընը թահրը գարարա ալմըշ տըր։

—

Նէչէն կիւն թէչքիլինի իլան իթտիրիմիզ «Բեմական Ցառաջդիմական Միութիւն» նամ ֆըրգայա մէնսուպ Միլէթ մէճլիսը ուսումիսի երեսփոխանարը՝ մէճլիսը մէզքիւրընն Օրակարգընտա միւնտերիճ օրան մէսէլէլերին միւպահասա վէ միւզաքերէսինէ հաղրլանմագ իւզրէ, եարընն Գալաթա խորհրդարանընտա սուրէթը խուսուսիյէտ իճթիմաէ տավէթ օլունմըշլար տըր։

—

Պէօիւք Ատատա միւթէմէքքին էրմէնի Գաթօլիք միւթէպէրանընտան միւրէքքէպ պիր հէյէթը մէպուսէ՝ Կաթողիկոս վէ Բաթրիգ բրիթպէթլու Ազարեան էֆէնտի հազրէթլերինին նէզտինէ պիլ ազիմէ, ճէղերէի մէզքիւրէ ժողովրդապետի պուլունուպ ախիրէն Մուշ մէրքիասալրընա նասպ օլընան ճամճեան ֆազիլէթլու Յարութիւն վարդապետին իտարէ վէ ահվալինտէն էհալիի մահալլէսէնին էղզէր ճիհէթ խօշնուտ օլտուղունը պէյան իթտիքտէն սօնդրա, էկեր իմքեանը վար իսէ, մէմուրիյէթը մէզքիւրէսինտէ իպգա օրունմասընը բէճա իթմիշ իսէ տէ, Բաթրիգ միւշարէյէ՝ հազրէթլերի՝ հէյէթը մէպուսէնին մուսմիլէրէ Յարութիւն վարդապետ հագգընտա ըղհար էյլէտիկի հիւսնիւ շէհատէթտէն պիթթէշէքքիւր, բուհանիի մուսմիլէյհին միւքեաֆաթէն Մուշ բիսգօրօպլըղընա թային օրունտրղընը վէ հաֆթա Պէրաթը ալիշանը տախի թասթիր պուլբուլտրղընը ճէվապէն պէյան էյլէմիշ տիր։

—

Գալաթա Ս. Լուսաւորիչ քիլիսէսինին իսլահաթ գօսիսիօնը մուվագգաթը՝ տիւն մահալը մէզքիւր խորհրդարանընտա իճթիմա իտէրէք, Թադ. խորհուրդին ըրզասը էվվէլճէ թահրիրէն ախզ օրընմագսըղընն Ս. փրկիչ թասվիրինին խասթայա կէօթիւրիլմէսինէ, վէ թասվիրը մէզքիւրը խասթայա կէօթիւրէն բարագ վէ լուսարար իլէ պէրապէր պիր տէ ժամկոչ պուլունմասընա գարար վերմիշ տիր։

Քիլիսէի մէզքիւր Ս. Փրկիչ մատուռընընն անախթարը լուսարար պաչընընն նէզտինտէ պուլունտըղընտան, գօսիսիօնը մէզքիւր՝ իչպու գարարընը մուսմիլէյհէ թէպլիղ իլէ պունա բիսէթթ օրունմասընը թէնպիհ իթմիշ, վէ գարարը մէզքիւրընն քիլիսէի մէզպուր բաբազլարընա տա թէպլիղի իչիւն քէֆիյէթ մահալլի Քարոզիչի Այվազեան Գեր. Տ. Յովսէփ վարդապետ տախի իչար օրունմուշ իսէ տէ, իչտիրիկինէ կէօրէ, մուսմիլէյհինի կէօրէ, մուսմիլէյհիւմ բաբազլար՝ պունա իթիրազ իտէրէք, պէօյլէ պիր գարարընն կրօն. ժողովտան կէլմէսի լազըմ կէլտիկինի պէյան էթմիշլեր տիր։

—

Տէրսաատէթտէ մուգիմ վանըլար՝ պէյնէրէքինտէ պիր իանէ գօսիթէսի թէչքիլ իտաա, գօսիթէի մէզքիւրընն ճէմ իտէճէկի մէպպաղընն եիւզտէ 70ի վանտա եէնի ինչա իտիլէն Աբարուց քիլիսէսինէ վէ 30ը տա Այքեստան քիլիսէսինէ թախսիս օրունաճագմըշ։

—

Էրմէնի Գաթօլիք գատընլարընն Շէֆագաթ Նամ մէճլիսի՝ Ռումի հոկտ. 4ինճի կէլէճէք բէնճէյնիկ կիւնիւ պէրմիւթատ վագթը մուայէնինտէ ագտը իճթիմա իտէճէկի իլան օրունը։

(Մուհր)

Էրզրում

ԹԱՓՈՒՌԱԿԱՆ ՀՐԵԱՑ

Իչպու հիքեայէնին ՅՅնճի ճիւզի նէյր օրունմըշ տըր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Ըէ-Ռէ

Գահիրէ 11 հոկտ.

Ինկիլիզ բիյատտ ասքերի՝ տէվէլէրէ բաքիպէն պու կիւն պու-բայա կէլիպ, տուրմագսընն Նիլին էօգարքի թարաֆլարընա միւթէվճճիհէն հարէքէթ իթմիշ տիր։ Շէնտի իլէ խարթում արապտա պուլընան մահալլէրին չէյիլէրի՝ Ապուքիրէ կէլիպ մէմուրիյինը մահալլիյէյէ արզը իթաաթ իթմիշլեր տիր։

Գահիրէ 11 հոկտ.

Յօնկօլա միւարի՝ միրալայ ըՍթուարթն գաթլինէ տաիր պա թէլէկրաֆ թաֆսիլաթը ճէտտէի աթիյէի կէօնտէրմիշ տիր։

«Մուսմիլէյհ իլէ 40 գատար բէֆիգլերի՝ պէտէվիլէրտէն պիլ իղֆալ բուսայա տիւշիրիլիպ գաթլ իտիլմիշլեր տիր։ Եալընըզ 14 նէֆէրի գաթլ օրունմայուպ, էսիր օրմագ իւզրէ թէվգիֆ օրունմուշլար տըր։

«Պու խապէրին վիսուլինտէ, մայէթինտէ պուլունան գուվվէթ ասքերիյէ իլէ մահալը վագայա կիտիպ միւթէճասըրլարը թէէտիպ վէ էսիրլերի թախսիս իթմէյէ սայ էյլէմէք՝ ժէնէրալ Ուօլսի թարաֆընտան Յօնկօլա միւտրինէ իչար գըլընմըշ տըր։»

Գահիրէ 11 հոկտ.

Նոօֆէէզ նամ վաքօրընն՝ համիլ օլտըղը ինկիլիզ ասքերի իլէ Յօնկօլայա վասլ օլտըղը՝ պէյտէն մէզքիւրէտէն կէլէն թէլէկրաֆլարտան անլաշըլմըշ տըր։

ԻՆԿԻԼԹԷՐՐԱ ՎԷ ԷՎՐՕՐԱ

(Ցիւռէ Նէ-Խէդրէն տէվ՛ էն էնիմ.)

Ինկիլթերրա տէվլէթինի, տիկէր Լվրօրա տէվլէթլէրինէ թէրճիհ իտէրէք, տէվլէթը միչարէլէյհատէն պիր ազ չօգճա պահա իթմէքտէ օլարքմրքը սէպէպի նէ իտուկինի պագը քիմսէլէր պիգէ սիւվալ իթմէքտէ օլարգարը՝ պու պապտէ պիր իքի սէօզ սէօյլէմէմիզ լճազ իտիյօր։

Վագրա պիզ Ինկիլթերրա իւզերինէ սրգճա սէօյլէմէքտէ վէ բօլթիգասընը ազ չօգ թահսին իյլէմէքտէ՝ իսէք տէ, պունուն իչիւն, Ինկիլիզլերին ապա մալիմաթլարը վէ վաղիֆէլէրի պիլէ օլամատճաղընը բէք ալէա պիլտիրմիզ իքի սէպէպիմիզ վար տրը։

Պիրինճի սէպէպիմիզ, Ինկիլթերրանըն, վաթանըմրդա թապի վէ սատրգ պիր տօսթ վէ միւթէֆիգ պուլունմուշ օլմասը ճիհէթինտէքի իթիգատը գավիմզ տիր։

Տիկէրի տախի, ահվալը բօլթիգյէնին սահիհլիի, վէ մէզքիւր սահիհլիք իւզերինէ դարիունըմրդա մալիմաթ վերմէք արզումուզ տրը։

Իհթիմալ տրը քի պու իքի ճիհէթտէ տախի եանլըմրզ օլալըմ։

Ֆագաթ պու իհթիմալ պիր սէպէպի մութլագ օլամագ քի իթիդաա իթտիյիմիզ սահիհլիի պէյանտէն կէրի տուրալըմ։

Շիմտիյէ տէկին վաթանըմրզ մուհարրիրլէրինին հէման քէֆիֆէսի տախի (ասլէն Ինկիլիզ օլան Լէօբրէոն մուհարրիրինէն մաատա) պաչըճա Ֆրանսըզ լիսանը-նը աչինա օլուպ, հէման օգուարդալարը էճնէպի կազէթալարը-նըն քեաֆֆէսի տախի Ֆրանսըզ կազէթալարը օլտուգունատա, բօյիթիգաճա մալիմաթլարը տախի, սրրֆ Ֆրանսըզ էֆքէքտրը իւզերինէ մէպնի պուլունմուշ տրը։

Հալ պու քի, բօլթիգայի խարիճի տիւնեասընա, Ֆրանսըզ կազէթալարընըն Ինկիլիզ կազէթալարընատա նէ՝ գատար կէրիտէ պուլունարգալարը, Ինկիլիզ լիսանընա աչինա օլուպ տա իքի թարաֆըն կազէթալարընը պիրիպիրլէրի իլէ բուպար իտէնլէրէ մալիմ տիր։

(Իսթանպիլթէլէր պաչգա, օնլարա սէօզիմիզ եօգ տրը։)

Վէ մատամ քի պիզ տախի մինզայրը հատտին բօլթիգայի խարիճինէ պահա իթմէք իմքիյազընա մալիք պուլունմագտաեր, տախ իտէճէք մալիմաթլարընը պիր մէնպար սահիհատէնթահսիլ իթմէք արզուսունտա պուլունտրընը մրզատան տրը քի, Ինկիլիզ նօգթաի նազարընա զիատէ էհէմմիյէթ վերմէքտէյիզ։

Պունունլա պէրապէր պիւթիւն եազտրգլարընմրզընը սրրֆ պիր մալիմաթտան զիատէ էհէմմիյէթի պուլունմաեաճաղը աչիքեար օլտրընընտան, պիզիմ սահիհ տիրլէր տէյի պէլէտիյիմիզ չէյլէրի տէ, եալընըզ սահիհ մագամնը-տա գապուլ իտէպիլէնլէր ֆիքրլէրինտէ սագլաեըզ, պէլքի պիր կիւն տէ պիզի հագգը չէգարաճագլար տրը։

Շիմտի կէլէլիմ թէքրարէն էսասը մատտէյէ։

Պաղը Ֆրանսըզ կազէթալարընը-նը եօլսուզ սուրէթտէ Ինկիլթերրայա գարշը հիւճում իթտիքլէրինի, վէ պունուն պինէֆս Ֆրանսայա տախի մաղարրաթը տօգունճաղընը զիքր ու պէյան իյլէտիքտէն սոնրա, հագգանիյէթ եօյլէ իճազ իտէր իտիքի, ագըլարը պաչլարընտա պուլունան տիկէր պագը Ֆրանսըզ կազէթալարընը տախի այնի մատտէ իւզերինէ եազտրգլարը տօզրուլուզու տա զիքր ու պէյան իտէլիմ։

Տիկէրլէրինէ պիր միսալ օլմագ իւզրէ եալընըզ Մ-ռեն Ֆրանսէ նամ կազէթաեր սէօյլէթմէմիզ տէ քեաֆի օլապիլիր։

Ֆագաթ եվվէլճէ, պիզի Ի՝Ն՝Լ-ԲԷՐ- Բ՝Ա-ՖԼԷ՝Ռ նամընը վերմէք իսթէյէն տօսթլարըմրդա իսթար իյլէմէմիզ լազըմ կէլիր քի, մէզքիւր Ֆրանսըզ կազէթասընը պէնտինի տախի պիզ եազմըշ տէմիրլիզ։

Իշթէ Մ-ռեն Ֆրանսէնին զիքր եիլէտիրմիզ պէնտի չէօյէ խիւլասա օլունապիլիր։

«Ինկիլիզլեր, զահրաանընըզտա եախօտ իսթիբալարտա գարար գէլըպ բաթլագ վերէն քիչօթլըգտան տէհշէթ հիսս իթտիքլէրի հալտէ, պիզիմ (Ֆրանսըզլար) գալտօրընըզընըմրզ, վէ շունուն պունուն իւզերինէ կիւլիպ էյլէնմէմիզ իչիւն տախի, պիզէ գարշը թէքմիլ պիր նէֆրէթ հիսս իթմէքտէ տիրլէր։

«Ինկիլիզլեր, պիզի պիր մայմուն վէ պիր տէ բէյէնկ եէրինէ գօյմագտա տրրլար։

«Էկէր տիրլօմաթլար վագթինտէ միւտախէլէ իթմէսէյէր, վէ էկէր Ֆրանսա իսթիրալարը տախի տրա սրրա իւսթէ կէլմէմիշ օլսալար, պու իքի պէօյլուք միլլէթլեր իհթիմալ տրը քի պիրիպիրլէրինին պօղազընա սարըլաճագլար իտի։

«Հէյէ քի իչէր օ սրրալարա կէլմէմիշլեր տիր։

«Շիմտի տախի կազէթա մուհարէպէսի գուլազլարըմրզը սաղըլմագտա իսէ տէ, պունուն թահրընտան թօր սէսի տախի մէյտանա չըգաճաղընը ֆարզ իթմէյէ մահէլ եօգ տրը։

«Ֆագաթ էկէր պախթ էօյլէ կէթիրիրսէ քի պարութ մատեինի բաթլասընը, օլ վագթ Ինկիլիզլեր տախի թըպգը պիզիմ (Ֆրանսըզլար) գատար չարուգ սուրէթտէ մուհարէպէյէ էհաղը պիր հալտէ պուլունապիլէճէքլէր տիր։

«Էվրօրա տէվլէթլէրինին հիչ պիրիսի, իսթեր Ֆրանսա տէվլէթի օլսուն իսթեր Ա՝ԼԷՄԱՆԻԱ տէվլէթի, կէրէք տէնիզտէ վէ կէրէք գարա իւզերինտէ Ինկիլիզլէր գարշը գօեամազլար։

«Հէր քէս Ինկիլթերրանըն տօնանմասը վար իսէ տէ օրտուսու եօգ տրը, տէրլէր։

«Վագա Ինկիլթերրա տէվլէթի պաշդալարը կիպի, վերկի վերէն էհալիյի ճճ պըրագդը, անըն եէյէճէք էքմէյինի, գըչալարտա պօշ պօշ վագըթի կէչիրմէքտէ օլան եարմ միլեոն ասքերլէրէ եէտիրմէեօր։

«Ֆագաթ իլք իչարէթտէ, քիւլիյէթլի պիր Ինկիլիզ գալապալըղը սիլահա տավրանմաեա, վէ անը բէք ալէա սուրէթտէ իսթիմալ իյլէմէյէ միւգթէտիր պուլունմագտա տրը։

«Ինկիլթերրանընը միլիս ասքէրի վէ էէսնիւլիւէրի, իւք հավլէտէ նիկամ ասաքիրի իլէ պիրլէշմէյէ հազրը նազրը պուլունմագտատրը-լար։

«Ինկիլթերրատա հիչ պիր ատէմ ասքէր օրմաեա մէճպուր պուլունմագտա տէյիլ իսէ տէ, պիր մուհարէպէ վուգուրունտէ թօքրագլարտան ասքէր պէթէճէք տիր։

«Վէ պիլմիյօրմիսինիզ նէ իչիւն, Զիւնքի Ինկիլթերրատա էօմրլէրին պէշ սէնէսինի չիրիւէն ասքէրլիք գուրասը, վէ տէմիրտէն պիր ինթիզամը ասքէրիյէ պուլունմագտա իքէն, հէր քիմին քի պիր թիւֆէնք սաթըն ալմաեա գուտրէթի վար իսէ, պիր թիւֆէնք թէտարիք իտիպ քէնտի քէնտիլէրինէ կիտիպ թարիմ էօրէնմէքտէ, վէ մանօվրայի ասքէրիյէ վէ նիշանճըլըգ տէրս ալմագտա տրրլար։

«Հէյէ թէհլիքէ սաաթը վուրսուն, օլ վագթի նիզամ տայլարընա տախլի օլմաեան պու Ինկիլիզլէր տէրհալ օրտու թէշքիլ իթմէյէ, վէ բէք ալէա սուրէթտէ մուհարէպէ իյլէմէյէ միւգթէտիր պուլունմուշ օլաճագլար տրը։

«Պու կէօնիւլիւ ալայարը, Ինկիլթերրա սէվահիլինի մուհաֆազա իյլէմէյէ միւգթէտիր օլապիլմէքտէն պաչգա, ասըլ նիզամ օրտուսու իյլէ տէ պիրլէշիպ, վէ վուրվիչ թէրսանէսինտէ տէօրիլմիշ հատտսըզ հիսապսըզ թօրլար մուհաֆազասը թահրընտա պուլունարագ տիւշմէնլէրինի կէօմիսլէյէճէքլէր տիր։

«Հիչ պիր ադը պաչընտա պուլունան ատէմ, Ինկիլթերրայա գարշը մուհարէպէ իթմէքլիյի ֆիքրինտէն պիրէ կէչիրմէյիպ, Ա՝ԼԷՄԱՆԻԱ իլէ ԵԷՆԻՆԷՆ պիր մուհարէպէ իթմէք գատար անտէն լեվվի իթմէմէզլիք իտէմէզ։

«Հաթթա Ալէմանիանընը արգասընտա պիր սօսիալիսթլիք պուլունուպ, պու սօսիալիսթլիյի էլէ ալարագ օնա գարշը ճէնքլէշմիմիզտէն պիր իմիտիմիզ օլապիլիր իսէ տէ (Ալէմանլար պու տէտիքլէրիմիզէ կիւլմէսինլէր), Ինկիլթերրատա իսէ պէօյլէ պիր շէյ տէ պուլունմայըպ պիթթիւն միլլէթին եէքվիճուա պիրլէշճէյի չիրհէսիզ օլարքընտան, Ինկիլիզլէրէ գարշը մուհարէպէ իտիրմէսի տահա զիյատէ պէլալը պիր շէյ օլուր։

«Ինկիլիզլեր, էօյլէ թապուր թապուր թիւֆէնքլէրինի թէրս չէվիրիպ տիշմէնէ թէսլիմ օլմագլարընը նէ օլարքընը պիլմէզլեր։

«Ինկիլիզ զապիթլէրի, ասլա թէլաշ կէօսթէրմէյիպ, հաթթա եարալանարգալարընտա տախի պաղբրպ չըգըրմայարագ, եինէ գօմանտալարընա տէվամ իտէրլեր։

«Լօնտրա սօգագլարընտա, շըխրը չըխրը եէրէ սիւրթիւնէն զըրճ սէսլէրի իշիթիլմէզ։

«Ինկիլթերրատա, եալընըզ պիր թէհլիքէ վուգուրունտէ ասքէրթըրամբէթասը սէօյ իշիթիլմէպիր։

«Հէրինի իքթիգատէ սէսինի թօր կիւրիւլտիսինտէն զիյատէ եիւքսէքլէրէ չըգարան պու սուս բուս Ինկիլիզլէրատէն քէնտիմիզի սաղընմալարը։

Իշթէ մէզքիւր Ֆրանսըզ կազէթասընը խիւլասա մէզալի պուտրը։

Ամրդ պունըն իւզերինէ պիր չէյ իլավէ իտէճէք տէ մահէլ գալմամըշ տրը։

Պու ճիւմլէ իլէ, Էվրօրանըն Ինկիլթերրատան մոթլուպ իտէճէյի հէչ պիր չէյ եօգ տախի տէյիլ տիր։

Ֆագաթ պու չէյլէր, մուհարէպէ թէհտիտի իլէ թալեպ օլունճագ գապիլէն տէյիլ տիրլեր։

Նասըլ քի պաչգա տէֆալար եէրլի եէրինճէ թարիֆ իյլէմիշլիր տիր։ Էվրօրանընը գարա գրթասընտա պուլունան պիլիճիմճէ միլլէթլէր, պիր թարաֆտան պէօյիւիպ, տիւնեանընը մէզքիւր էն քիչիք գրթասընտա արթրգ սրդրշամատրգ թարընտան, պէհէմէհալ Էվրօրանընը խարիճինէ եարըմայա, վէ տէնիզ աչրը մահալլէրտէ պիրեր եէտէք վաթան տահա թէէսիս իյլէմէյէ մէճպուր պուլունմագտա տրրլար։

Ֆագաթ պու չէյ իչիւն, տօնանմա, տօնանմա, վէ եինէ տօնանմա լազըմ տրը։ տէյիլ պիւթիւն տէնիզլէրի զապթ իթմիշ օլան Ինկիլիզ տօնանմասընը ֆէթհ իթմէք իչիւն (չիւնքի պու մէսէլէ հէնուզ հալ օլմագտան էէյիհէ ուզագ պուլունմագտա տրը) իլա եէնի միւսթէմլիքաթլարընը եալընըզ եէքտիկէրինին թէարրուզընա գարշը մուհաֆազա իթմէք իչիւն։

Ինկիլթերրատան թալեպ օլունան շէյ իսէ, իքթիզայի հալ սրբասընա կէյմիշ օլան մէզքիւր միսթէմլիքաթի բօլթիգասընա գարշը մուհարէպէ միսթէմլիքաթի չըգարմամասը խուսուսընտան իպարէթ տիր։ վէ պու շէյ, պիւթիւն Էվրօրայը Ինկիլթերրայա գարշը չըգարմատրգտան պաչգա, հաթթա մուղայիրի օլարագ Էվրօրա տէվլէթլէրինի Ինկիլթերրայա տահա զիյատէ եազաշտրըլաճագ տրը։

Ամա սրրա ուֆուգը բօլթիգատա խէեալ օլունան գարա պուլութլար իսէ, սէրմայէլէրի զաթէն ազ օլան պագը մուհարրիրլէրէ պիր իքի հաֆթալրդ զախիրէ օլմագտան պաչգա պիր շէյ օլայր։

«Ինկիլիզ զապիթլէրի, ասլա թէլաշ կէօսթէրմէյիպ, հաթթա եարալանարգալարընտա տախի պաղբրպ չըգըրմայարագ, եինէ գօմանտալարընա տէվամ իտէրլեր։

«Լօնտրա սօգագլարընտա, շըխրը չըխրը եէրէ սիւրթիւնէն զըրճ սէսլէրի իշիթիլմէզ։

«Ինկիլթերրատա, եալընըզ պիր թէհլիքէ վուգուրունտէ ասքէրթըրամբէթասը սէօյ իշիթիլմէպիր։

«Հէրինի իքթիգատէ սէսինի թօր կիւրիւլտիսինտէն զիյատէ եիւքսէքլէրէ չըգարան պու սուս բուս Ինկիլիզլէրատէն քէնտիմիզի սաղընմալարը։

Իշթէ մէզքիւր Ֆրանսըզ կազէթասընը խիւլասա մէզալի պուտրը։

Ամրդ պունըն իւզերինէ պիր չէյ իլավէ իտէճէք տէ մահէլ գալմամըշ տրը։

Պու ճիւմլէ իլէ, Էվրօրանըն Ինկիլթերրատան մոթլուպ իտէճէյի հէչ պիր չէյ եօգ տախի տէյիլ տիր։

Ֆագաթ պու չէյլէր, մուհարէպէ թէհտիտի իլէ թալեպ օլունճագ գապիլէն տէյիլ տիրլեր։

Նասըլ քի պաչգա տէֆալար եէրլի եէրինճէ թարիֆ իյլէմիշլիր տիր։ Էվրօրանընը գարա գրթասընտա պուլունան պիլիճիմճէ միլլէթլէր, պիր թարաֆտան պէօյիւիպ, տիւնեանընը մէզքիւր էն քիչիք գրթասընտա արթրգ սրդրշամատրգ թարընտան, պէհէմէհալ Էվրօրանընը խարիճինէ եարըմայա, վէ տէնիզ աչրը մահալլէրտէ պիրեր եէտէք վաթան տէ, Մըսրը հիւքիւմէթի՝ իչղալը մէգքիւրէ մուխալէֆէթ իթմէք նիյէթինտէ պուլունույր իմիշ։

—

Ինկիլթերրա պահրիյէ նազրը-ը լօրտ Նօրթպրուգ՝ Գահիրէտէ էվգագի միւտիրիյէ միւթէատտիտ միւլազաթլարտա պուլունմըշ օլմազլա, միւքեալէմաթը մէղքիւրէնին՝ էմմալը վագիյէ հագգընտա եազընտա մալիյէճէ պիր թէտպիր իթթիհազընա տաբի ճարի օլարքը բիվայէթ օլունմուշ տրը։

Միւշարէյէհ լօրտ՝ Լօգարքի Մըսրը զիյարէթ իթմէք նիյէթիյլէ Ասուանա միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իթմիշ տիր։

—

Ալէմանիանընը Լօնտրա սէֆիրի օլուպ ավսրէն ազ օլունճաղը բիվայէթ օլընան գօնթ Միւնթէր՝ բրէնս Պիզմարգա վերմիշ թերմէք իւզրէ Ֆրիտրիխշրուհէյէ ագիմէթ իթմիշ օլտրընընտան, պու միւլազաթըն իւզերինէ սէֆիրը միւշարէյէհինին մէմուրիյէթը հագրէսինտէ իպգա օլունճաղը զանն ու գբյաա օլունմադտատրը։

—

Պունտան ագտէմճէ տէ եազըլտրը վէճճիլէ, Ալէմանիա տէվլէթի՝ զարպի Ամբրիգանընը հալը հազրընտան նէչէթ իսէն մէսաիլին թէտգիգի զրմնընտա Պէրլինտէ պիր գոնֆէրանս իճթիմաընը թէքլիֆ իթմիշ, վէ պունտա պաղլճա ազագատար օլան Ֆրանսա, Ինկիլթերրա, Հօլանտա, Գէլճիգա, Բորթուկալ, Սբանիա վէ Միւճթէմէաի Ամերիգա տէվլէթլէրինի իճթիմաը մէզքիւրէ տավէթ էյլէմիշ տիր։ Մէզքիւր գոնֆէրանս՝ Ամբրիգանընը օճիճէթինտէ պիր հիւանիւ խարէ թէէսիս իտէճէք, վէ հիչ պիր հէյէթը ատրիյէնին չիմտիյէ գատար թէտվիյէ իթմէտիկի պագը մէսաիլը տիւվէլիյէի տէ հալլ ու թէվֆիյէ էդիյէճէք տիր։

Բարիզ իլէ Պէրլին գազիթէօրընը արասընտա հուսուսէ կէչէն պիր իհթիլաֆ ու իթթիֆագ իւզերինէ մէգսիւր գոնֆէրանընը իճթիմաընտա գարար վերմիշ օլտուղը կիպի, Ֆրանսա բէիսը ֆիւքէլասը վէ խարիճիյէ նազրը Ֆ՝ժիւլ Ֆէրի իլէ Ալէմանիանընը Բուրթշ սէֆիրի բրէնս Հօհէնլօհէ միյանընտա գարարլաշտրրլան վէ մէզքիւր գոնֆէրանսա արզ իհտիլէճէք օլան բրօկրամ՝ Գոնկո վէ Նիկէր Նէհրի իւզերինտէ հէր տէվլէթին տէ սերպէսթճէ իճրաի սէյրը սէֆարէթ վէ Ֆրճարէթ իթմէսինէ միւսաատ իթմէքտէ, վէ հէնուզ պիր տէվլէթը միքէմմէտինէնին թահրը հիւքիւմէթինէ կէչմէմիշ օլան արազինին դայիթ ու թչղալի հուգուգ ու սէյահիյէ-

(31)

ԳՕՆԹԷՍ ՍԱՐԱ

ՄԻԻԹԷՐՃԻՄԻ

ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՐ

Քէնտիսինի օ անէ ակէին հիչ պիր գասրն պու տէրէճէ գբագըմրսդ իթմէմիշ օլտուղունատան, Սարանը՝ պունա մուվաֆֆագ օլմալէ ֆէվգէլատէ պիր իգթիտար կէօսթէրմիշ օլտուղունու իգրար իլէ, օ պիչարէ ծէնէրալը պու մէրթէպէյէ զէքի պիր գարշ էլինտէ հալի նէ՞ օլաճաղընը տիւշունիր, վէ Սարանը անը պուրնունատան եագալայը պ պէյէնտիյի թարաֆա սիրիքէյէճէյինի, վէ իշ եալընըզ պուրնունտա գալա տա պիր ազ տահա եօգարը ալընընա վէ պայընա տօղրու չըգմատա, եինէ կէօզ գարանապիլէճէյինի, վէ հէր հալտէ Սարանը հէր պաղըճտա պիր բէյով իտէն վէ կեահ բարլաեան, կեահ տունուգլանան, կեահ օխպայան վէ կեահ թէհտիտ իտէն օ մահ կէօզլէրի վէ պաչընա քէնտիսինէ խէվֆ ու տէհշէթ կէթիրէն օ ալ վէ գաչըն վէ եայ պէչիմինտէ, վէ չէհվէթէնիրը կիւլիչիյլէ քէսկին վէ պէյազ տիշլէրինին բարլազլըղընը մէյտանա չըգարան տաստաղլարընը թէչքիլ իթտիյ օ մահուտ աղրը կէօդիւնին էօնինէ կէլտքճէ գօնիուն եէրինտէ պուլունմաղա պիր վէճճ իլէ հասէաքեար օլմաեաճաղընը, քէնտի քէնտիյէ թէֆիքքիր իտէրէք, քէնտի սիլահ արզատաչլարընտան պիրինի պիր գըզգանճլըգ նէօպէթիյլէ ուրուպ էօյտիրմիշ օլան մաչուգասը պիր Եահուտի գարըսընընը թէհհիտատիպ սրքթը իսթէմէտիյի հալտէ խաթրընա կէլմիպ, Սարանը տախի այ՝ը չէհվէթլի աղրպա վէ այնը անչաչըմազ կէօզէրէ մալիքէ օլտուղունու իթիրաֆ իտէր իտի։

Միրալայ պիր թարաֆտան եօլունա տէվամ խտեր վէ պիր թարաֆտան տա քէնտի քէնտիյէ էօյլէ սէօյլեր իտի. «Սարանը չու իխթիյար Գանալէյլի սէվմիշ օլմասը գասրլ տէյիլ, օլամագ. պիր կիւն օլուպ տա օ գարը քէնտի թէհայեիլ վէ թասավվուր իթտիյի ատէմէ թէտատիւֆ իտէճէք օլուրսա, կիւրիւլտիսինէ պէօյիւիպ օ վագթի գօրամագ տրը։ Իշթէ օ վագթի օ էվատէ պիրազ դարիպ էյլեր վուգուռա կէլէճէք տիր։ Անճագ պէօյլէ պիր քէրթէտէ հէր պիր շէյին սրրասընտա եիւրիւմէսի իչիւն պէնիմ մուավենէթիմէ իհթիյաճ մէս իտէճէք օլուրսա, խըզմէքիմի տիրիպ իթմէյէճէյիմ տիր։ Պիր ինսան տօսթունու եա սէվմէլի եա սէվմէմէլի, լիզզումու թազտիրինտէ պանա կիւվենիլիր մի կիվենիլմէզ մի, Դանայէյէ կէօրէճէք տիր։»

Միրալայ՝ խանէսի գարուսունա վասլը օլտուգտա, չանը օ տէրէճէ պիր չիտտէթլէ ուրտու քի, դարուճու էվ թատուշլայր զանընը-լա։ Եէրինտէն սըրայը վերտի։

Քէնտի հիւքմիս ազըլանէսիլէ իչին նէթիճէսինի պիրազ գէյատէ վէխիմ կէօրիւս տէ, Մէրլօնուն գալպի բահաթրզ օլտուղու միսիլը, օլ նէվմիվան գրզրն գօնթ իլէ եազընարտա վուգու պուլանագ իգտիմանընը նէթիճէսինի Ս՝ բանը էն եազընընտա պուլունան պիր տիկէր քիմսէ տախի բէք խայրրը կէօրմէդ իտի։ Պու քիմսէ իսէ սատրգ վէ էտիպ Մըսրը Ամուարթ օլուպ, գօնթ տը Գանալէյլին քէնտի սէվգիլիս զըզընա ալագա իթտիյինի իպթիտալերի հիսս իթտիքտէ, ասլա թէաճիպ իթմէմիշ իտի։ Զիւնքի, ծէնէրալը տաբի թէչէպպիսաթընընը նէթիճէսի, Սարաեա եաղթագլանմըշ օլան տիկէր պիր խայլը իխթիեար վէ կէնճ քէսանընը միսթաճագգ օլուգլարը նէթիճէսէն ֆարզը օլմայաճաղընա էմին իտի։ Անճագ, քէնտիսինէ գուլ գուրպան օլան գօնթուն թէքեաղիֆը աչըգանէսինէ Սարանընն միսթաը օլմասընը պիր սուրէթտէ քեամիլանէ վէրմիշ օլտուղու ճէվաբը իչիմտյի կիսալ, Մըսրը Ամուարթը տախի ազիմ պիր հէյէճան տրը իհտիա իթմիշ իտի։

Ամուարթ չու հայրի թէպէտտիւլ իտէճէյի վէ չօգ տէֆալար վուգուպ պուլտուղու միսիլը պիր կիւն տէյիլ իսէ պիր կիւն Սարանընն էնինէ ազընա էսէրէք, կէօրմէկէ կէլմիշ օլան աչըրընը եիւղիւ իւսթինէ պրագըլ պիրտէն եիւգ էյլի իքի-եիւգ միլ մէսաֆէ գագի իտէրէք, իքի կիւն Բօմայը տօլաչտրգտան սոնրա իչիւնեիւ կիւնիւ կէլիպ Ֆիէնտատա բազտ իտէճէյի մէմուլինտէ իքէն, վագրա Սարանընն ազընա էտտի, վէ Սարա Բարիզտէն Բօմայա կիթտի իսէ տէ, նէթիճէսի Ամուարթը մէմուլինէ տասան տուպանա մուդպիր օլաու։

Բարիզտէ օլտուղու միսիլու Բօմատա տախի միւթէպէր ֆամիլեալարընը պիրինճի էյլենճէյէրի, պիրայէ վէ պիչարէկեանը գայրրմագտան իպարէթ տիր։ Հիչ պիր իշլերի օլմատըղընտան, քէնտիլէրինէ պիր մէզուրլիյէթ քէտտա իթմէք մագսատընա մէպնի, միւթէպէր վէ զէնկին գատընլար՝ միւհթասիպնէ էյլիք իթմէք իւզրէ պիր թազմ ճէմիյէթլէր գուրարլար քի, պու ճէմիյէթլէր զահիրտէ պաչգա պիր շէյ օլմայրլ, անճագ ֆուգարայա պիր վասրթաի իսթիֆատէ թէատրիթլիյէ պէրապէր քէնտիլէրի իչիւն տաթի պիր վէճիլէ զէվգ ու սէֆա տատ օլունապիլիր իտի։ Պու գապիտէն օլարագ, բրէնսէս Բանտօլֆինինին սարաեընընն պիճմալ պաղչէսինտէ պիր շէնլիք թէրթիպ իտիլմիշ իտի։ Բրէնսէս օ կիւնէ մախսուս օլմագ իւզրէ, պաղչէնին իչինտէ միւթէատտիտ քիչիւք տիւքքանլար ինչա իթտիրմիշ, վէ Բօմատա պուլունան էն ասըլզատէ գատընլար, մէզքիւր տիւքքանլարա կէլիպ հասըլաթը ֆուգարայա ատտ օլմագ իւզրէ պէյէնտիքլէրինի տաթմայը Ղէհէդիա իթմիշլէր իտի։ Էճնէպի օլուպ Բօմատա պուլունան պագը կէնճ գատընլարընը տախի պուլտա մուտավէնէթ իթմէյէրի ճէմիյէթը մախսուսէպի թարաֆընտան բէճա վէ նիյազ իտիլմիշ օլտուղու միսիլը, Միս Սարա Օ՝Ցօննօրա տախի օլ տիյազտա թէքլիֆի վուգու պուլմուշ իտուկինտէն, Նարա օ կիւնիւ սապահատան ազչամա զատար տիւքքանընը պիրինտէ թիւթիւն վէ սիկարա օտթմագլըղը տէր էօկտ իթտի։ Տիւքքէանը տօնաթմագ իւզրէ գօնթ Գանալէյլ, Ինգլիատա բէք նամտր պուլունտուղու ճիհէթլէ, Հավանանընը Ղէն ալա ճընն սինիրալարընտան, վէ Նարդընն էն էյի թիւթիւնիւնտէն քիւլլիյէթ իւզրէ կէթիրմիշ իտի։ Սարա՝ բէֆագաթրընտա Մըսրը Ամուարթ պուլունտուղու հալտէ, ֆէվգէլատէ գարիֆանէ կիրինմիշ օլարագ տէսթիկեանընընն պայընա եէրլէշմիշ իտի։

Նու սուրէթլէ քիչատ իտիրմիշ օլան բագարտա բէք չօգ ալըզ վէրիչ վուճագ պուլտու։ Քիւլլիյէթի ճէմիյէթ օլուպ, հավա տախի գիյատէսինէ աբ ճագ իտի։ Ասըզատէ տէլիգանլարընը գատէհի պիր ալթունա օրմագ իւզրէ պիր դաչար գատէհ չամանեա իչիպ նէչէլէնմէկէ պաչլատընը։ Գունտան Մարքի տը Բաթրիցսի՝ խայը վագրթատան պէրու Սարանը արգատանատան միւշիւշ վէ հէչ պիր շէյէ մուվաֆֆագ օլմամըշ օլտուղունատան, պիր գաչ տօսթլարընյա Սարանը տիւքքանընա եանաչտը վէ պիր բաքէթ արա տաթընն ալըպ պէչ ալթուն ղէչիտի։

Բարիզտէ օլտուղու միսիլու Բօմատա տախի միւթէպէր ֆամիլեալարընն պիրինճի էյլենճէյէրի, պիրայէ վէ պիչարէկեանը գայրրմագտան իպարէթ տիր։ Հիչ պիր իշլերի օլմատըղընտան, քէնտիլէրինէ պիր մէզուրլիյէթ քէտտա իթմէք մագսատընա մէպնի, միւթէպէր վէ զէնկին գատընլար՝ միւհթասիպնէ էյլիք իթմէք իւզրէ պիր թազմ ճէմիյէթլէր գուրարլար քի, պու ճէմիյէթլէր զահիրտէ պաչգա պիր շէյ օլմայրլ, անճագ ֆուգարայա պիր վասրթաի իսթիֆատէ թէատրիթլիյէ պէրապէր քէնտիլէրի իչիւն տաթի պիր վէճիլէ զէվգ ու սէֆա տատ օլունապիլիր իտի։ Պու գապիտէն օլարագ, բրէնսէս Բանտօլֆինինին սարաեընընն պիճմալ պաղչէսինտէ պիր շէնլիք թէրթիպ իտիլմիշ իտի։ Բրէնսէս օ կիւնէ մախսուս օլմագ իւզրէ, պաղչէնին իչինտէ միւթէատտիտ քիչիւք տիւքքանլար ինչա իթտիրմիշ, վէ Բօմատա պուլունան էն ասըզատէ գատընլար, մէզքիւր տիւքքանլարա կէլիպ հասըլաթը ֆուգարայա ատտ օլմագ իւզրէ պէյէնտիքլէրինի տաթմայը Ղէհէդիա իթմիշլէր իտի։ Էճնէպի օլուպ Բօմատա պուլունան պագը կէնճ գատընլարընը տախի պուլտա մուտավէնէթ իթմէյէրի ճէմիյէթը մախսուսէպի թարաֆընտան բէճա վէ նիյազ իտիլմիշ օլտուղու միսիլը, Միս Սարա Օ՝Ցօննօրա տախի օլ տիյազտա թէքլիֆի վուգու պուլմուշ իտուկինտէն, Նարա օ կիւնիւ սապահատան ազչամա զատար տիւքքանընն պիրինտէ թիւթիւն վէ սիկարա օտթմագլըղը տէր էօկտ իթտի։ Տիւքքէանը տօնաթմագ իւզրէ գօնթ Գանալէյլ, Ինգլիատա բէք նամտր պուլունտուղու ճիհէթլէ, Հավանանընը Ղէն ալա ճընն սինիրալարընտան, վէ Նարդընն էն էյի թիւթիւնիւնտէն քիւլլիյէթ իւզրէ կէթիրմիշ իտի։ Սարա՝ բէֆագաթրընտա Մըսրը Ամուարթ պուլունտուղու հալտէ, ֆէվգէլատէ գարիֆանէ կիրինմիշ օլարագ տէսթիկեանընընն պայընա եէրլէշմիշ իտի։

Նու սուրէթլէ քիչատ իտիրմիշ օլան բագարտա բէք չօգ ալըզ վէրիչ վուճագ պուլտու։ Քիւլլիյէթի ճէմիյէթ օլուպ, հավա տախի գիյատէսինէ աբ ճագ իտի։ Ասըզատէ տէլիգանլարընը գատէհի պիր ալթունա օրմագ իւզրէ պիր դաչար գատէհ չամանեա իչիպ նէչէլէնմէկէ պաչլատընը։ Գունտան Մարքի տը Բաթրիցսի՝ խայը վագրթատան պէրու Սարանը արգատանատան միւշիւշ վէ հէչ պիր շէյէ մուվաֆֆագ օլմամըշ օլտուղունատան, պիր գաչ տօսթլարընյա Սարանը տիւքքանընա եանաչտը վէ պիր բաքէթ արա տաթընն ալըպ պէչ ալթուն ղէչիտի։

թինի թույին էլլէմէքտէ տիր։

—

Պերլինտէն Սպանոդոպա վերիլէն մալիւմաթա կէօրէ, ինկիլթէրրա հիւքիւմէթի՝ Մըսըր տուլունը ումումիյէսի թագսիթլէրինին մուվագգաթէն թաթիլը թէէտիյէսինէ տաիր բէհսը նուղզար Նուպար բաշա հաղրէթլէրի թարաֆքնատան նէյր օլունան գարարնամէնին միւմքին մէրթէպէ չարուգ կէրի ալընմասը հագգընտա տէվլէթլէրլէ գավիէն պիր իթիլաֆ հուսուլէ կէթիրմիշ օլտուղընտան, պու պապատ պիր թէապիրը մուէսսիր իթթիխադ լոտճէքմիշ։

* *

Գահիրէէնին տէվաիրը բէսմիյէսինտէ զանն օլունտրղընա կէօրէ, գարարնամէի մէգիւրտէն տալայը տուլունը ումումիյէի Մըսրիյէ խարէսի թարաֆքնատան Մըսրը հիւքիւմէթի վէ պիլխասսա Նուպար բաշա հաղրէթլէրի ալիհինտէ իգամէ օլունան տավա՝ 6 այտան էվվէլ խիթամ պուլմայաճագ տըր։

Հիւքիւմէթը միշարէլէյհանէն պու պապատ պիր մէօհլէթ թալէպ իտէճէկի միհրթէմիլ օլուպ, ենկէր պու մէօհլէթ քէնտիսինէ ֆիրիդ-ջունուբ իսէ։ Մըսրը հիւքիւմէթի տէ մահքէմէնին տավէթինէ իճապէթ իթմէյէրէք ղըյապէն իլամ օլաճագ վէ պատէհու իսթինաֆը տավա իտճէք տիր։

—

Թարթուտա մուգիմ Ֆրանսա գօնսօլօսը Մ. Հէրպէնին գաթէ օլունտուղունա տաիր պիր ըվայէթ ղուհուր իտուպ, Գահիրէյէ վիրուտ իտէն խապէրլէր՝ ըվայէթը մէգիւրէ իւգէրինէ բէք տէ շուպհէ պրագմայօրլար իմիշ։

Պունուն աքսի օլարագ վատի Հալֆատան եազըլան պիր թէլէգրաֆա կէօրէ, ինկիլիզ միրալայը ՕՔէուարթը գաթի խապէրի հէնուզ թէհագգուզ իթմէմիշտիր։

—

Թունիսը պէյանընա կէօրէ, Տէրսաատէթ ինկիլիզ սէֆարէթխանէսի մասլահաթկիւղարը Մ. Ռոբինսամ՝ ումուրը Մըսրիյէ հագգընտա Պապը Ալիւէ իբի թահրիրաթ թէպլիղ իտուպ, պունդն պիրի՝ Մըսրը տուլունը ումումիյէսի թագսիթլէրինին մուվագգաթէն Լաֆֆեյը թէէտիյէթը նա տաիր ինկիլթէրրա խարիճիյէ նազրը լօրտ Դրանվիլին ագտէմճէ եազտրը նօթալարը պիր խիլասասը օլաղը կէպ, տիկէրի տէ ումումի պիր նօգթաի նազարլա Մըսրը մէսէլէսի մաղիրէսինտէն պահս իթմէքտէ, վէ պիր սուրէթը խուսուսիյէտ տէ իսքէնտերիյէ թազմինաթընդն թէէտիյէսի մէսէլէսինի թէսվիյէ իթմէք լիւզումընը պէյան էլլէմէքտէ իմիշ։

—

Մըսրրտա Ֆրանսըզ մէնֆիհինի միւտաֆէա իտէն կազէթաբտան Ֆոբ դ'Ալէքսանդրի նամ կազէթա՝ ինկիլիզ մէմուրինի թարաֆքնատան հիւքիւմէթը Մըսրիյէյէ վագը օլան թալեպ իւգէրինէ պու տէֆա իւչ այ միւտտէթլէ թաթիլ իտիլմիշ տիր։

—

Լօնտրատան խապէր վերիլմիկինէ կէօրէ, ժէնէրալ Ուօլսէլին Սուտան սէֆէրինտէ պէհէր հաֆթա վուգուտա կէլէն մէսարիֆի 130 000 ինկիլիզ լիրասը եանի 3 700 000 ֆրանգ թախմին օլունմագտա իմիշ։

—

Ավթրիա իմբէրաթորը Ֆրանսուա-Յոզէֆ հաղրէթլէրի՝ ճաբոն իմբէրաթորրնա 4 տրա աթ հէտիյէ իթմիշ օլմաղլա, մէգիւրը հայվանլարը Եօգոհֆայա նագլ օլունմագ իւզրէ վիէննատան Թրիէսթէյէ կէօնտէրիլմիշլէր տիր։

ԱՌ

ՈՂԲԱՑԵԱԼ ԲԱՐԵԿԱՄՆ ՄԵՐ ՄՏԵՐԻՄ

ԹՈՐՈՍ ԷՖԷՆՏԻ ԱԶՆԱՒՈՐ։

Երիտասարդ դու, վաղ թողեր մեզ, վաղ լքեր մեզ վշտի ովկէանին մէջ, անկրելի ու դառնաբակ թախծութեան մէջ։

Մինչ՝ յոյս մ'ըլլալ խոստացար ազգիդ համար, տէր՝ չուառական պանդխտին, ու ճարտարապետ՝ պետութեան համար, աւա՛ղ, վրայ հասաւ մահը, անողոք դահիճ որ ճարտարութեան այնքան շուտ զոհ գնայ ճարտարապետութիւնդ բովանդակ։

Ա՛ռ ի՞նչ այդ նախանձ, առ ի՞նչ այդ հարուած մահու, չըսի՞ր ինքնին ո՛ Թորոս, չ'հարցա՞ր անձիդ, անձիդ՝ որ նուիրած էիր բնչուն աշխատութեան ու անխոտոր յառաջադիմութեան, անձիդ՝ զոր յատկացուցած էիր միայն բարեգործութեան, ու առաքինութեան։ Գիտեմ, եղբա՛ր, որ ոչ միայն անձիդ այլ և բազմաց համար ապրեցար, վա՛հ որ խիստ սակաւատև եղաւ կեանքդ։

Անշուշտ դու հարցար, և դէմդ որ այնքան զուարթութեամբ կը փայլէր, տիրութեամբ ղեցաւ, հոգիդ՝ որ այնքան վեհութեամբ կը յոխորտայր, սոսկամբ զարհուրեցաւ, և ինչո՞ւ, դի նախանձոտ մահն տեսնելով որ ասպարէզդ մեծ էր և հոյակապ։ մեծ էր զի բարեգործութեամբ լի էր։ հոյակապ էր, զի գեղարուեստի դպրոցն էր։ գեղարուեստի դպրոցն անհունի պատկերացումն է, վսեմութեան ու ներդաշնակութեան մարմնացումը, ա՜հ, զչարեցաւ ընդ այն և չարութեամբ դիմեալ այդ մահն զդեռնից զքեզ ո՛ երիտասարդ լուսալից։

Ահաւոր եղեւ այդ հարուած, ո՛մահ, և որդ թանկագին։ զի թանկագին էր առ մեզ Թորոսն, Թորոս իւր բարեկամութեամբն, և իւր հանգամանօք։ Թորոս իւր օգտակարութեամբն և իւր պատուով, Թորոս իւր ձիրքն եւ իւր բարեմասնութեամբ։

Սակայն մ'ողբ այն կորճին, որ արեւն խաւարեցաւ, որ աստղն չիջաւ, որ երիտասարդութեան վայն տժգունեցաւ։ ի՞նչ կրսեմ, անհետացաւ այն, թողնեցաւ մեզի առոյգ, խամրեցաւ ծլած ու ծաղկած, մեծացած ու պատուոյ բարձրացած ազնիւն Ազնաւորեան։

Այլ որպիսի՛ պատիներ վերապահուած էին քեզ։ դեռ ի՞նչ հրաշակերտներ կային մտացդ մէջ՝ ի հանդէս բերելու։ ի՞նչ ծրագիրներ կային նկարեալ երեւակայութեանդ մէջ ո՛ Թորոս։ ի՞նչ յաստակագիծք կը պատրաստէիր ապագայ գործառնութեանդդ համար։ հոյակապ չէնքեր ման կը գային հանապազ չուրջդ։ պալատներէ՛ ի պալատ կը սաւառնէր միտքդ։ և կուզէիր ըմբռնել զամենն։ ամենայն իւրեան յատուկ գեղեցիկ ու վեհութեամբ։ ամենայն իւրեան չափական անխախտ օրինօք ու պատշաճ ձեւովք։

Զայս ամենայն դու կուզէիր նկարել, ոչ միայն նկարել։ այլ և կերտել։ ոչ միայն կերտել։ այլ և կենդանացնել։ է՜հ արուեստդ արդէն կենդանի յիշատակ մ'եղաւ առ մեզ։ զոր անչուշտ տիպար թողուցիր հայ երիտասարդին։ իբր արդիւնք յարաժամ մտածութեան մը և իբր պտուղ յարատեւ աշխատութեան մը։

Ոչ ևս է Թորոս։ բունաւորիկ եղաւ քաչունն։ ձայնն չլսուիր արդ ծնողական յարկին մէջ։ այլ արձագանգ մը աննուազ կը կըրկնէ զիւր անուն։

Մեռա՛ւ հէք Թորոսն։ դեռ երիտասարդ տուաւ մարմինն հողին։ Աստուծոյ տուաւ նա իւր հոգին։ դեռ երիտասարդ հողի՛ն տալ մարմին։ ա՜հ դժնէագոյն հարկ։ զոր ճակատագիրն վճռած է։ սահման՝ ըստ որ յամենայն չէ՝ և չէ հնար մարդոյ։

ի՞նչ դառն վճիռ, պէտք չէ՞ր որ նա ապրէր, ապրէր՝ իւր գործունէութեան ասպարէզն լրացուցեալ համար, ապրէր՝ իւր նըմանեալ օժանդակելու համար, ապրէր՝ կատարելու իւր պարտականութիւնն։ այն չըջանակին մէջ, ուր աղքատին հաց կուտար, կարօտն ու տըկարը կըսփոփէր։ ի՞նչ դառն վճիռ, որ կը բառնայ զնա ի մէնջ նա՝ որ կը տեսնէինք կանգնած, միտքն ծրագրօք գրաւուած, լուին մտախոհ, որ մերթ կ'սթափէր գործաւորաց դիտողութիւն մը առնելով, և մերթ խորին մըտածութեան մէջ ընկղմեալ՝ հըրաչակերտներ արտադրելոյ։ արուեստի և ճաշակի նրբութիւն չառալելոյ։

Ա՜հ, այլ ևս պիտի չ'տեսնեմք զինքն։ բայց թերեւս ինքն զբաղած է այժմ երանաւէտ աշխարհի ապարանաց յատակագիծն յօրինելու։ հանաստեղութեան սքանչելի՛ն նկարելու։ երկնային մարմնոց սքանչելի կերտուածն ընդօրինակելու։ և սրոց և առաքինեաց մշտատիւ բնակարաններն այցելելու։

Այցելէ՛ ու նկարէ։ նկարէ՛ ու ընդօրինակէ ո՛ Թորոս։ զի անրաւեն անդրաշխարհեան պալատներ, զի անթիւ են գեղեցիկ ու չնաշխարհիկ շինուածներ։ գծագրէ՛ դու անընդհատ։ զի անհամար են այդը վայելուչ կամարներ, ու վայելչագեղ սիւնակներ։ թերեւս այս անգամ կարենաս յաղուրդ տալ սրտիդ որ այնչափ սիրահար եղաւ արուեստիդ։ մտքիդ՝ որ նովաս այնչափ զբաղեցաւ լուիկ։

Լ՜հ, մեռ ալ լուին ակնապիշ կը մնամք յիշատակիդ։ ո՜ եղբայր, ակնապիշ՝ կեանքիդ որ յիշատակի չարք մի եղաւ։ կեանքին՝ որ Ազնաւորեանց փառքը եղաւ։ ա՜հ, այլ զի՞, Թորոս, այդ օրինակ վարձատրուեցաւ քո կեանքն որ բաղմաց օգտակար և բաղմաց նախանձելի՝ պարտէր յաւէրժական ըլալ։

Հայրենակիցդ
Դոկտոր Պ. Նէտէ

24 սեպտ. 1884
Օրթաքէօյ

ՄԻԻԹԼՖԷՐԻԴԱ

Պրուսատան ճումատա էֆէնտի կիւնքի թարիխլէ եազըլան պիր մէքթուպտա օգունտուղընա կէօրէ, 15 կիւնտէն պէրու շէհրը մէգիւրտէ վէ հէվալիսինտէ հէման հէր կիւն գաթլ ճինայէթի էքսիքսիզ օլուպ, պունտան մատտա Թիւթիւն ըէժիսի մէմուրը տա պիր սուի գաստա հէտէֆ օլմուշ տըր։ Նէօյլէ քի, կէչէն բէնճէնպէհ կէճէսի տէօրթ էշխաս՝ միւսէլլասի օլուուգլարը հալտէ, մէմուրը մումախիլէհին իգամէթ իթտիկինի զանն իթտիքլէրի պիր խանէնին էանիւնէ կէլիպ, ֆամիլեասըյա պէրապէր քէնտիլէրինէ թէպլիմ օլմասընը միւսթէճիրբ իխթար իթմիշլէր իսէ տէ, խանէի մէգիւրը խալգը ասնիտէ բաթըրը գօրարըպ թէմիլ մահալլէյի այաղա գալտըրմըշ օլտուգլարընտան, էշխասը մէրգումէ՝ ֆիրար իթմիշլէր տիր։ Լաքին պունլարընը քեաֆիֆսի եէրի օլտուգլարընտան, էրթէսի կիւնիւ թէվգիֆ օլունտուգլարընտա, մէրգուման միւթէճասըրլարընը քէնտիլէրի օլտուգլարընը իգրար էյլէմիշլէր տիր։

Պունլար՝ հինը խթինթագլարընտա, ըէժիտէն չիքեայէթ իտուպ, քէնտի թիւթիւնլէրինին օգգասընա 4 պուչուգ ղրշ. վերեճէկիճի էվվելճէ վատ իթմիշ ի՛քէն, մուալխէրէն 2 ղրշ. վերմէք խսթէտիկինի կէօրիւնճէ, պունին ինթիգամընը ըէժի մէմուրըյլա ֆամիլեասընտան ալմաղա գարար վերմիշլէրինի, վէ գաթլտէն մատտա ըղրա տա կէչմէք ինդիթինտէ պուլունտրգլարընը իգրար ու իթիրաֆ իթմիշլէր տիր։

Պու խապիսլէր՝ հիւքիւմէթ գօնդրմաղընա հապս օլունմըշլարտըր։

—

Ախիրէն Նանեատա եէր ալթընտան գօրգունճ սէպլէր իլէ պէրապէր չէտիտ պիր զէլզէլէ վուգուս պուլմուշ, վէ պու զէլզէլէ 8 սանիյէ իմթիտատ էյլէմիշ իսէ տէ, պիր կէօնա վասարաթ վուգուա կէլմէմիշ տիր։

—

Կէչէնտէ Լտիրնէ վիլայէթի միւսթէշարլըղընա թաեին պույրուլան միւղա Շուրտի-Մալիյէ ազասընտան Ռիգա էֆէնտի իլէ, Լտիրնէ իսթինաֆ մահքէմէսի միւտտաիի ումումիլիկինէ թաեին զըլընան Մարգար էֆէնտի՝ պու քէրրէ Լտիրնէյէ մուվասլէթլէ, ումուրը մէմուրէլէրինէ պէտ ու միւպաշէրէթ էյլէմիշլէր տիր։

—

Ա՜. Հէվէդոֆին Լտիրնէ մուխպիրինտէն ալարաղը պիր մէքթուպա կէօրէ, Լտիկիճէտ սաաթճը էանաֆքընտան կամրիէ էֆենտիընտա պիրի՝ ճամ իւղէրինտէ էլէքթրիք գուվվէթիյլէ իշլէյէն պիր սաաթ իմալ իթմիշ տիր։ Հիւնէրվէրը մումախիլէյի՝ միւճէրբէտ քէնտի մահսուլը դէքեասը օլարագ էլէքթրիք ըշըղընը վիճուտտէ կէթիրիպ պիր գաչ քէրրէ թէճրիւպէսինի իճրա իթմիշ, վէ մէմլէքէթի էլէքթրիք զիյասը իլէ թէնվիր էդէմիշ տիր։ Մէգքիւր էլէքթրիք՝ հէր նէ թարաֆա խթէնիլիր իսէ նագլ օլունապիլիր իմիշ։

—

Կէչէն կիւն Մագրիբէօյ Ռումմատամալարընտան պիր գաչը՝ մախսուսէն եէմէքլէր եարարագ ֆամիլեասա էյլէնմէք իչիւն գարիյէի մէգքիւբէ պաղլարընա կիթմէքտէլէր իքէն, էանի բահտէ իշլէրինտէն պիր իքիսի վէ չօճուղլարտան պիր գաչը՝ իւսթիւ չալըլարլա էօրթիւլմիշ պիր գուլյա տիշմիշլէր իսէ տէ, եալընը պիր մատտա իլէ պիր չօճուղն պազը մահալլէրի խաֆիֆճէ եարալանմըշ օլարը հալտէ, ճիւմէսի տէ սալիմէն չըգարըմըշլար տըր։

—

Նունան կազէթալարընը գավվինճէ, կէչէն օգոստոս այը զարֆընտա Նունանիսթանտա թիւթիւն գաչագճըլըղընտան նաչի ակղ օլունան ճէզաի նագտի՝ 11 050 ֆրանգա պալիղ օլմուշ տըր։ Մէմուրքը մէգքիւրէտէ պիլա ըէմ պիր չօգ տա սիկարա քեաղրը գաչըրըլմագտա օլուպ, ախիրէն Սէյանիքտէն կիտէն պիր վարօր տէրունինտէ 40 000 էէֆթէր սիկարա քեաղրը պուլունուպ, զապթ ու միւսատէրէ օլունմուշ տըր։

—

Աւսթրիանէն Շարգ տօնանմասընա մէնսուպ իքի իւչ սէֆինը հարպիյէնին Իզմիր լիմանընա միւվասլէթինի տիւնքի նիւսխէսիպտէ եազմըշ իտի։

Գոնթը Ամիրալ Բիթնէրին թահթը գօմանտասընտա օլուպ թէքմիլի 4 սէֆինտէն իպարէթ օլան մէգքիւր տօնանմա՝ էվվէլքի հաֆթա ճումատա էրթէսի կիւնիւ Իզմիր լիմանընա տուխուլ իթտիքտէն սոնրա, էրթէսի վէ տահա էրթէսի կիւնիւ միշարէլէյհ Ամիրալ իլէ Իզմիր վալիսի հաճի Նաշիտ բաշա հաղրէթլէրի վէ Ֆրանսանէն Շարգ տօնանմասը գօմանտանը Գոնթը Ամիրալ Գոնթ՝ եէքտիկէրէ միգիթալար վերէրէք, Լիպան վաղիլիֆէն նիւվաղչքեարանէ էյլէմիշլէր տիր։

Իզմիր լիմանընա եազընտա պիր Աւսթրիա սէֆինէսի տահա կէլիպ, տօնանմի մէգքիւրէ զամմ օլունաճագ տըր։

—

Հիճաղ սըհհիյէ գօմիսէրի նուրի էֆէնտի թարաֆընտան չէհրիմիզէ վիւրուտ իտէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, հաճիլէրին ահվալը սըհհիյէսի պէրքէմալ օլմուղը հալտէ, հաճիլիք ֆէրիզէսի իյիա օլունարագ, Ռումի սեպտեմբերին 22ընճի կիւնիւ սալիմէն ավտէթ օլունմուշ տըր։

—

Պու քէրրէ Մալիյէ նէզարէթինտէն վիլայաթը Շահանէ վամիկբէրիյլէ էլվիյէի միսթագիլ միւթէսարրըֆլարընա եազըլան պիր թահրիրաթը ումումիյէտէ, տէվաիրը մէրքէզիյէ վէզնէլէրինին՝ հէր Ռումի ալն նիհայէթինտէ, մէնսուպ օլարը տաբրէնին ագա վէ միւթէհայիզանը մէմուրիյինտէն սուրէթը միւնավէպէտ իմթիխան էյլէմէսի միւնասիպ իքի զաթ իլէ մուհասէպէճիտէն միւրէքքէպ պիր հէյէթ մարիֆէթիյլէ՝ վէ պունա իլավէթէն 1300 սենէի մալիյէսինտէն իթթիխարէն, սենէտէ 4 տէֆտատն ագալլ օլմամագվէ եէվվը թէֆթիշ հագգընտա մալիւմաթ վերիլմէմէք իւզրէ, մէզքիւր վէզնէլէրին թէֆթիշլէ մուգարրէր օլտըղը, վէ թաշրաարտա իտարէ մէճլիսլէրի մարիֆէթիյլէ հէր 6 այտա պիր քէրրէ սանարդ եօգլամալարը ուսուլի քէմաքեան մէրի իւլ իճրա օլմադիւղրէ, տէվաիրը մէրքէզիյէճէ թութուլան ուսուլը մուհարրէրէյէ թէվֆիգէն, հէր այ նիհայէթինտէ իտարէ մէճլիսի ազասը վէ մէմուրինը մահալլիյէտէն սուրէթը միւնավէպէտէ ինթիխապ օլունաճագ 2 զաթ իլէ, մագարրը վիլայաթտա տէֆթէրտար վէ էլվիյէի մերքէզիյէ մուհասէպէճիլէրինտէն վէ էլվիյէի միւհագատա մուհասէպէճիվէզազալարտա մալ միտիրլէրինտէն միւրէքքէպ պիր հէյէթ մարիֆէթիյլէ սանարդլարը՝ ճիտտէն էմրը թէֆթիշ վէ մուայէնէսիյլէ, նէթիճէի թէգիգաթը պա մաղպաթա մագամը հիւքիւմէթէ պիլտիրիլմէսի, վէ զիմմէթի ղուհուր իտէնլէր հագգընտա պիրա թէէխիր մուամէլէի լազըմէնին իյիֆասը իլէ, թէհագգուզ իտէճէք զիմմէթլէրինին ալէլուսուլ թահսիլ վէ իսթիֆասը ուսուլի վաղ ու թէէխիս օլունտըղը, վէ պու սուրէթին պէհէր այ իճրասընա պիր կէօնա թէէխիր վէ ուլիմնսուղրդ վուգուտունտէ ղուէսսամ մէմուրինը մալիյէ իլէ գայմագամ վէ մուհասէպէճի վէ մալ միտիրլէրինին մէսուլ թութուլաճագլարը պիլտիրիլմիշ տիր։

—

Էվվէլքի հաֆթա ճումատա կիւնի Մաճարիսթանտա վագը էսէէկ չէհրինտէ 14 նէֆէր չօճուգ՝ ըրմաղընի իւղէրինտէ պիր սանտալ տէրունինտէ օյնար իլէն, նասրսա Ամնոսը տէվրիլիպ, քեաֆիֆսի սույա տէօքիւմիշլէվ իչէրինտէն հիչ պիր տանէսի գուրթարըլամայըպ, եալընը իքիսինին նաչէսի պուլունապիլմիշ տիր։ Պունլար՝ իքի ղըզգարտաշ օլուպ, պիրպիրինէ սարըլը օլարագ ղարը հալտէ պօղուլմուշ պուլունմուշլար տըր։

—

Ռուսիանէն Պէսարապիա գըթասընտա սըղըր խասթալըղը գուհուր իթմիշ օլարընտան, Ռումանիա հիւքիւմէթի՝ հուտուտը իւղէրինէ պիր սըհհիյէ գօրտօնը թէէսիս իթմիշ տիր։

—

Թիճարէթ. ահանամէլէրինին թէտգիգի ղըմընտա խարիճիյէ նէզարէթինտէ միւթէշէքքիլ գօմիսիօն՝ տիւն էինէ իճթիմա իթմիշ տիր։

—

Տուլ վէ եէթիմլէրին տիւշար օլտուղը մաղլումիյէթին էանիւնիւ ալագ իւղրէ, էյթամ տաիրէսինին այրըճա պիր տաիրէյէ իճրաղը իլէ։ Շէյխիսլամ հաղրէթլէրի իլէ պիլմուխապէրէ եէնիտէն պիր նիզամնամէ դալէմէ ալընմասը ղըմընտա մագամը Ցատարէթտէն Թիճարէթ նէզարէթինէ էմր վէրիլմիկի վէ իճրատի իյճապընա թէշէպպիւս օլընտըղը մէսմուս տը։

—

Տէրսաատէթ Ֆրանսա սէֆարէթինին Բէրլէ նամ մայէթ վաբորը՝ տիւն Գարատէնիզ տօղրու հարաքէթ իթմիշ տիր։

—

Շարգի Ռումէլի վալիսի կավրիւէլ Գրէսթօվիչ բաշա հաղրէթլէրինին մախտումը Սթէֆանի Գրէսթօվիչ էֆէնտի՝ պիր վագրթատան պէրու ֆամիլեասը նէզտինտէ պուլունմադտա իլէն, իլմը հուդուգ մուալիմիմի իմթիհանլարընը վերմէք իւզրէ պու տէֆա Ֆիլիպպէտէն Բարիղէ ազիմէթ իթմիշ տիր։

—

Ալէքսանիանէն Տէրսաատէթ ժէնէրալ գօնսօլօսը Մ. տը Պրէլգօֆ՝ ախիրէն Ֆիլիպպէյէ միվասլէթ իմմիշ տիր։

—

Շարգի Ռումէլիտէ ինկիլթէրրա ժէնէրալ գօնսօլօսը օլուպ իքի այտան պէրու մէէգուէնէն Ֆիլիպպէտէն զայպուպպէթ իթմիշ օլան Մ. Ճօնէս՝ պու քէրրէ մահալը մէմուրիյէթինէ ավտէթ իթմիշ տիր։

—

Շարգի Ռումէլի վիլայէթի մէճլիսը ումումիսի՝ Էսկի-Զաղրա վէ Իսլիմէա շէհրլէրինի Ահմէտ Գուրկաղընա բապթ իտէճէք օլան պիր չըմէնտրֆէր խաթթը լայիհասընը եազընտա թահթը միւզաքէրէյէ ալաճագ իմիշ, ինչպու խաթթըն մէսարիֆը ինչափյէսի 400 000 լիրայի Օսմանի բատտէսինտէ թախմին օլունմագտա տըր։

—

Գանտիատան իչար օլունտըղընա կէօրէ, Կիրիտ ճեզիրէսինին 1885 սէնէսի պիւտժէսի՝ ճեզիրէնին մեճլիսը ումումիսի թարաֆքնատան գապուլ օլունտուղը մուբէմտ ճանիպը Պապը Ալիտէն թատիզ պուլրուլմուշ տըր։ Պապը Ալի՝ նալընը ճեզիրէ միթէսարրըֆլարը մուալինէրինին ֆէսխ ու իլղասը հագգընտա մեճլիսը մեգքիւբ թարաֆքնատան վուգու պուլան թէքլիֆի գապուլ իթմէմիշ տիր։

—

Գասթամունի վալիսի բաշա հաղրէթլէրի՝ ախիրէն վիլայէթի տէվրե չէգրպ, տերէսէթը ինչա պուլունան ինէպօլու թարիգինի մուայէնէ էյլէմիշ, վէ թարիգը մեգքիւբ մէմուրլարընտան օլուպ, սուի իսթիմալաթտա պուլունտրղը իթիխարը օլունան Արիֆ էֆէնտի նամ շախսըն թահթը մուհաքէմէյէ ալընմասընը էմր իթմիշ տիր։

Վալիի միւշարէյէհ՝ ինէպօլրտա ըրխթըմ ամէլիյաթընը տախի նազարը մուայէնէտէն կէչիրիպ, իչպու ըրխթըմըն հէնուզ նահէմամ պուլունան գրամրնն տա սէրիան իքամալինի էմր իթմիշ տիր։

ՏԱՎՍ. ՎԷՔԻԼԷՐԻ
ԽԱՉԷՐԵԱՆ ՆԱԶԱՐԷԹ
ՎԷ
ԿԻՒԼՊԷՆԿԵԱՆ ԳՈՎՀԱՆՆԷՍ ԷՖԷՆՏԻԼԷՐ

Շէհրիմիզ մէշհուր տավա վէքիլէրինտէն խաչէրեան Նազարէթ էֆէնտի իլէ, Տէրսաատէթ թիճճարանը մէշհուրէսինտէն Կիւլպէնկեան պիրատէրլէրտէն Թորոս էֆէնտինին մախտումը օլուպ Ֆրանսատա Էքս շէհրի հուգուգ մէթթեպինտէն լիսանէթ չահատէթնամէսինի ախզ իլէ ախիրէն Տէրսաատէթ կէլմիշ օլան Կիւլպէնկեան Գովհաննէս էֆէնտի՝ պու քէրրէ պիր շիրքէթ թէշքիլ իտէրէք, եազըխանէլէրինի Գալաթատա Գավֆեան խանընտա 9 նումէրօտա թէէսիս իթմիշլէր տիր։

Կէրէք Տէրսաատէթտէն վէ կէօրէք թաքրատան մուամիլէհիմա տավա վէքիլլէրինէ իչ հէվալէ իտէն ասհապը մէսալիհին հէր վէճհ իլէ խօշնուտ օլաճագլարը իլան օլունուր։ 12—3

ԻԼԱՆ

Տօգթօր Ի. Օրմանեան՝ Սթամպօլտա Մ. Վէնսան Ֆանինին էճզախանէսինտէ քէմաֆիլատարդ խաթթէկանը թէտավի իթմէքլէ պէրապէր, գօնսօլթօ վէ միւտավաթը էլէքթրիգիյէ իշիճ պու քէրրէ Պէյօղլունտա Ալիկալը չարշըտա 8 նումէրօտա պիր տաիրէի մախսուս քիչատ էյլէտիրինի քէնտի ըրդպէթիյու միշթէրիլէրինէ իրան իտէր։

Գնոսթօ վէ միւտավաթը էլէքթրիգիյէ՝ հէր կիւն էօյլէնտէն էվվէլ ալաճագ։ սաաթ 8տէն կա գատար վուգու պուլաճագ տըր։

—Պու քէրրէ Սէլանիք միւթէ-պէրանը էհալիսինէն 28 զէվա-թըն իմգասընը համի օլարագ Տա-խիլիէ նէզարէթինէ կէօնտէրի-լէն պիր թէլէկրաֆ՝ վայի բաշա վէ մէմուրիյնը վիլայէթին հիմ-մէթ ու զայրէթիլէ էլեվվմ վի-լայէթը մէզգիւրէ տախիլինտէ շէգավէթտէն եսէր գալմատըղը, վէ Մակեդոնիատա հայտուտլը-ղըն իճրան հիւքմ իթմէքտէ օլ-տուղընա տաիր Տէրսաատէթ կա-զէթալարընընն նէշրիյաթը պիտալ ու էսաս իտիւկի պէյան գէլընմէզ տըր։

—Պաղտատ վիլայէթինտէ Տէլիմ գաղասը նախի վէ պիտայէթ մահքէմէսի բէյսի Մէհմէտ ճէմիլ էֆէնտի՝ բիշէվէթ ալմըշ օլմագ թէօհմէթիյլէ, վէ մահքէմէի մէզ-գիւրէ միւթանթիգի վէ մուավի-նի՝ «պաղիֆէի մէմուրիյէթլէրինի ասլի իսթիմալ իթմիշ օլմագ թէօհ-մէթիյլէ մահալինճէ թահքը մու-հաքէմէյէ ալընմըշլար տըր։

ՆԵՐՇՆՉՄՈՒՆՔ

Շուալամի միլլիյէտէն օլուպ կէ-չէնտէ «Գարուն և Աշուն» սէր-լէվհալը պիր էսէրը շահրանէ նէզր իտէն Սէթեան Տիգրան էֆ. պու-տէքա Տէմիրճիպաշեան եղիա է-ֆէնտիյէ (Գրասէր Ատամ) խթա-պէն նէսր (արձակ) օլարագ «Ներ-շնչմունք» նամը յա եէնի պիր բի-սալէ տահա նէշր իթմիշ, վէ պուն-տա միլլէթիմիզին հէման պիլ-ճիւմէք իւտէպա վէ չուարաի մու-ասիրինի վէ անէրին հալ ու ահ-վալէրինի պիր թարզը չահրանէ-տէ վասֆ ու թարիֆ էյլէմիշտիր։

Սէթեան էֆէնտինին իշղալ է-սէրի միւթալէա օլունտուգտա, «Աշխարհաբառ Նարեկէ» պէնդէ-թիլէճէկինտէ չիւպհէ եօգ տըր։

Մէղգիւր քիթապ՝ Մահմուտ բաշատա 6։ Զէնճիրճեան էֆէն-տի իլէ տիկէր պիլճիմէկ քի-թապչը տիւքքանարընտա 5 ղրուշա ֆիւրուխթ օլունմագտա տը-ղը։

ՔՐԻՍՏՈՆԷԱԿԱՆ ՈՒՍՄԻՄՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԱՅՑ Ս. ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ

Խրատք մանկանց, Հին և Նոր Կը-տակարանէ և Հայ. Եկեղեցւոյ պատ-մութենէ համառօտութիւն և աղօթք։

ԳՐԵՑ

ԳԱՐԵԳԻՆ Վ. ԴՐԻ. ՍՐՈՒԱՆՁՏԵԱՆՑ

Տպագրութիւն պատկերազարդ

Կեդրոնատեղին է Մարգարեան գրատունը, Մէրճան թիւ 37։ Կը գտնուի նաև միւս գրավաճառաց քով։ Գինն է 40 փարա, կազմեալին 50 փարա։ Շատ առնողին 100ին 20 զեղչ կը լինի։

Գրավաճառաց քով կը ծախուին նաև հեղինակին միւս գործերը։

ՍԱՐՐԱՖԻԵԷ

ԷՎՐՈՊԱ ՖՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 13 Հոկտ.

Ինկլիզ էհսամը Ինկ. Լիր.	101-¼
Օսմ էհսամը աշլըսը	7-¾
» » գարանտը	7-⅝
Իսթիդրաղ 63	10-½
» 69	9-¼
» 71	65-
» 72	17-⅜
» 73	8-⅛
Օսմանլը Պանդասը	12-⅜
Ռուսիա իսթիդրաղը	94-½
Մըսրը տուլ. մութահիտ	60-
» իսթիյազլը	85-⅞
Տարիա Սանիէ (Մըսրը)	58-
Ռուչիլտ իսթիդրաղը	82-
Մահարիսթ. էսհամը 1877	102-¼
Դամպիս Բարիզ 3 այ վատէ	-

Բարիզ 13 Հոկտ.

Ֆրանս. էսհ. 3 % Ֆր.	77-77½
» » 5½ %	108-65
Օսմ. էսհամը աշլըսը	7-70
» » գարանտը	7-70
Իսթիդրաղ 65 Ֆր.	-
» 69	46-
» 73	40-
Ռումէլի չրմէնտլիֆէրի	41-12½
Օսմանլը Ռէժիսի էսհամը	515-
Օսմ. Պանդասը	563-75
Գրէտի Լիոնէ	540-
Գրէտի Ֆոնսիէ	1288-75
Լիոն ագսիոնը	1222-50
Սուէիշ ագսիոնը	1858-75
Ռուսիա 5 % 1877	99-
Իթալիա էսհամը	96-30
Մսրը ֆոնս. մութա հրաէ	305-
Եունան 5 % 1879	335-
Դամպիս 3 այ վատէ	25-22

Վիեննա 13 Հոկտ.

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիս	122-35
Ռումէլի չրմէնտլիֆէրի	20-

ԳԱԼԱԹԱ ՖՕՐՍԱՍԸ

Էսկ. ուս. տիւն ագշ. գար.	8-17
Նու սապահ աշլըսը (ք. ք.)	8-15½
Մըսրը մութահրաէ. գար.	66-25
Նու սապահ աշլըսը	66-17½
Իսթիդր. 65 (մուքթօն)	65-
» 65	51-50
» 69 (բինար	45-50
» 72(Գօն տիւ Թրէ.)	18-12½
» 73	40-50
Ռումէլի չրմէնտլիֆէրի	41-75
Ագչէ Փայիզի	7-
Բէրոր Ղրշ.	2

Հէվալէսիզ »	17-½

ԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի Ժէնէրալ	6-17
Ութամպօլ պանգասը	5-30
Սօսիէթէ Ժէնէրալ	3-30
Թրամվայ	2-87½

ԱԳՋԵԼԷՐԻՆ ՖԻՇԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.տան	Ղշ. Բր.
Գէյաղ մէճիտիէ Ֆարգը	108-2
Մէթալիք »	98-
Գէչիք »	103-15
Ավիլբեգ »	103-08
Գագըր »	780-
Գայմէ	2750-
Ինկիլիզ լիրասը	110-05
Ֆրանսզգ ալթունը	87-27
Բօլ	90-08
Գրէմից ալթունը	51-20
Գարպոն գայմէսի	8-90

ԻԼԱՆԱԹ

Նախ պէյին Հաճի Կիւլ հանըմ զիմմէթինտէ պա իլամ ալաճաղը օլան մէպալիղը մայիւմէյէ մու-գապիլ տահնը մուսահիյէյէ մու-ֆաէն ֆէրաղ վէ ըէհն իսիլիլ վէ ֆիւրուխթը մահքիմ պու-լունմուշ օլան Տէրսաատէթտէ Մահմուտ բաշա համամը տիմէք-լէ մաարուֆ համամ կէտիկինին 120 սէհիմ իթիպարը իլէ 12 սէ-հիմ հիսսէի չայիասը ինտէլ մու-զայէտէ լիրա 100 ղրշ. հիսսայը իլէ 12000 ղրուշ պէտէլ իլէ Թա-լիպլի էօհտէսինտէ Թէգարրուր իթմէքլէ, Թարիխը իլանտէն ի-թիպարէն 31 կիւն սօնրա գարա-ը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն, 100տէ 5 զամմը իլէ զիյատէյէ Թալիպ օլանլարըն իւսկիւտար Գի-տայէթ մահքէմէսի իճրա տաի-բէսինտէն իլան օլունուր։

25 Իյլուլ 300

ԷՎԴԱՖԸ ՀԻՄԱՅՈՒՆ

Վ-ուիտ-ոբը ՀՈՄ-ԷՆ Էտ-ուբ-ԻԴԷՆ ՀԷԼՆ ԷԼԸՆ.

Էվգաֆը Հիմայուն վարիտաթը ումումիէ իտարէսի Մահլիւ-լաթ շիպէսինտէ պէհէր կիւն միւզայէտէլէրի իճրա օլուն-մագտա օլան աթիւզիիր մահ-լիւլաթը մուայյէն օլան 4 հաֆթա միւտտէթը իլանընտան իւչինճի հաֆթասը օլան իշպու 1300սէնէսի թշրինը էվէլինին 1ինճի բազար էր-թէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն մահը մէզգիւրը 8ինճի բազար էր-թէսի կիւնիւնէ տէկին պիր հաֆ-թա զարֆընտա Թալիպ օլանլա-ըն գէյմէթը մուհամմէնէսինին էօշրիւնէ միւսաամի Թէէմին ազ-չէսի իլէ պէրապէր իտարէի մէղ-քիւրէ իլէ մէճլիսը իտարէյէ միւ-բաճաթի իթմէլերի լազըմ կէլիպ, պէտէլը մուաճճէլէյէ մահտուպէն սուբէթի վէ սէրկի գաապուլ օլուն-մայաճաղը իւչինճի տէֆա օլա-բագ իլան օլունուր։

. . 1 . . 15000 (1)—Իւսկիւտար-տա Ալթունիզատ մահալլէսինտէ Զի-լէխանէ օսգաղընտա Տարիսսաատէթ աղասը Ռիւշիւք Օսման ասա վագ-ֆընտան 22 պուղդա տէօնիւմ պիր գըթա Թարլատա պիր օտա վէ պիր գուլա վէ սէնէվի 860 ղրուշ քիրալը պիր գըթա Թարանդն բուպ հիսսէսի մահլիւլէն վէ տիկէր 3 բուպ հիս-սէսի տախի հիսսէսարը Թարաֆընտան հիսսէի մահլիւլէ իլէ պէրապէր ֆիրուխթ օլունճաղը։

. . 44 վէ 46 . . 10000—Իւսկիւ-տարտա Զաղըր Հասան բաշա մահալ-լէսինտէ Ռէֆիֆէ տէտէ օսգաղընտա Տարիսսաատէթ աղասը սէր եէտէք-ճիսի վէ Թիւրքվէն աղասը Մէհմէտ աղա վագֆընտան Թէպիսէն 128 ղը-բաք աթիգ վէ 98 ղրբաք ճէտիտ ար-սատա 4 օտա վէ 2 գուլա վէ 55 ղրբաք աթիգ վէ 41 ղրբաք ճէտիտ պաղչէ վէ Թահքընտա չէհրի 25 ղրշ. քիրալը պիր պապ քէօմիւրճիւ տիւք-քանընը միւչթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնդիլ վէ Թահքընտա վագը տիւք-քանընն բուպ հիսսէսի մահլիւլէն վէ տիկէր իւչ բուպ հիսսէսի հիսսէ-տարը Թարաֆընտան հիսսէի մահլիւլէ իլէ պէրապէր ֆիրուխթ օլունճաղը։

. . 169 . . 7500—Իւսկիւտարտա Եէնի մահալլէտէ Եէնի մահալլէ ճատ-տէսինտէ Էվգաֆ կէտիքանընտան կէտիկի օլմագ իւզրէ Թէրպիէն 129 ղրբաք աթիգ վէ 91 ղրբաք ճէտիտ արատա մէպի 2 օտա վէ պիր սուֆա վէ պիր գուլա վէ 150 ղրբաք աթիգ վէ 114 ղրբաք ճէտիտ պաղ-չէյի վէ չէհրի 100 ղրշ. քիրալը ախ-չապ պիր պապ սիմիթճի տիւքքանը կէտիկինին նրաֆ հիսսէսի։

. . 13 . . 2500—Զարշուի քէպիր-տէ Եէչիլ տիրէք սօգաղընտա Էվգաֆ կէտիքանընտան Թէրպիէն 20 ղը-բաք աթիգ վէ 13 ղրբաք ճէտիտ ար-սատա չէհրի 20 ղրշ. քիրալը քիսար-կիր պիր պապ եօրկանճը տիւքքան-ընընն նրաֆ հիսսէսի։

. . 64 . . 10000—Ֆաթիհէֆիլ-կէրզատ մահալլէսինտէ Խաֆիֆաֆ-խանէ ճատտէսինտէ Հարէմէն կէ-տիքանընտան կէտիկի վէ Այսսօ-ֆիսի քէպիր վագֆընտան միլքի օլ-մագ իւզրէ Թէրպիէն 34 ղրբաք ա-թիգ վէ 25 ղրբաք ճէտիտ արատա չէհրի 90 ղրշ. քիրալը քէարկիր պիր պապ խաֆֆաֆ տիւքքանընը միւք-մա կէտիք պիւթիւնիւ։

. . . . . 8500Ֆաղը բաշ գուրպինտէ իւչլեր մահալլէսինտէ Բէյ-ազիքխանէ ճատտէսինտէ Ֆուատ բաշա մէրհումը Թիւրպէսի իթթիֆալինտէ 7 պուղդա գըրբաք աթիգ եիւզինտէ պէրմուճհիպը խարիթա 216 ղրբաք ա-թիգ վէ 161 ղրբաք ճէտիտ վէ պէր-մուճհիպը խարիթա պիր գըթա մէնդիլ արատը։

. . 1 վէ 3 վէ 7 վէ 9 վէ 11 վէ 13.. 4884—Խաքէօյտէ Ռիւէմիտէ Ս.Հմէտ Զէկէպի մահալլէսինտէ Սէնամի վէ Սէղզէվաթը օսգաղլարընտա էյհաճճ Մէհմէտ չավուշ վէ Սաալթան Մահ-մուտ Խանը Սանի վագֆլարը իլէ մախբութ Թէրպիէն 131 ղրբաք ա-թիգ վէ 115 ղրբաք ճէտիտ արատա 3 օտա վէ պիր սուֆա վէ Թահքընտա 5 պապ տիւքքանը միւչթէմիլ վէ չէհրի 430 ղրշ. քիրալը քէարկիր մէնդիլ վէ Թահքընտա վագը տիւք-քանընարը 6 հիսսէտէն պիր հիսսէսի։

. . 22 . . 4000—Զաղմագճըլար-տա Տայէ Խաթուն մահալլէսինտէ, Եէնի խան տէբուռնինտէ իւսթ գաթտա Սաալթան Մուսթաֆա Խան վագֆընտան Թէրպիէն ղրբաք աթիգ վէ ղրբաք ճէտիտ արատա չէհրի 100 ղրուշ քիրալը քէարկիր պիր պապ օտանընն 6 հիսսէտէն 2 հիսսէսի։

. . 10 . . 10000—Լալելիտէ Մօլլա Ֆիւթթէլ մահալլէսինտէ Ճամիի չէրիֆ օսգաղընտա Բաղիպ Մէհմէտ բաշա վագֆընտան Թէրպիէն 180 ղը-բաք արատա 6 օտա վէ 2 սուֆա վէ պիր գուլա վէ 60 ղրբաք պաղչէյի միւչթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնդի-լին նրաֆ հիսսէսի։

. . 48 . . 1500—Էյուպ Էնսարի-տէ Ճամիի քէպիր մահալլէսինտէ Գա-բուռնը պաղը չէշմէսի ճատտէսինտէ Թէրպիէն 50 ղրբաք աթիգ վէ 58 ղրբաք ճէտիտ արատա չէհրի 50 ղրշ. քիրալը Էվգաֆ կէտիքաթընտան օ-լան իպիր պապ Թէրզի տիւքքանը կէտիկինին սիւլեա հիսսէսի։

. . 6 . . 1334—Զարշուի քէպիր-տէ Հաղըրճըլար իրինտէ Ալէմշահ սօ-գաղընտա Թէրպիէն 13 ղրբաք աթիգ վէ 11 ղրբաք ճէտիտ արատա չէհրի 30 ղրշ. քիրալը քէարկիր Էվգաֆ կէտիքաթընտան օլան պիր պապ Թէրզի տիւքքանը կէտիկինին սիւ-լեա հիսսէսի։

. . 63 վէ 67 . . 2500—Գալաթա-տա Արապ Ճամիի մահալլէսինտէ Եէ-մինիճիէր ճատտէսինտէ 100 ղրբաք աթիգ վէ 76 ղրբաք ճէտիտ արատա մէպի 6 օտա վէ 2 սուֆա վէ պիր գուլա վէ 260 ղրբաք աթիգ վէ 197 ղրբաք ճէտիտ պաղչէյի վէ Թահքընտա 40 ղրշ. քիրալը պիր պապ տիւք-քանը միւչթէմիլ գաթտանը տէրիա էսպագ Ղազի Խայրէտտին բաշա վա-գֆընտան պիր պապ մէնդիլ վէ Թահ-Թընտա վագը տիւքքանընը 6 հիսսէ-տէն պիր հիսսէսի։

. . 47 վէ 40 . . 2500—Զարշուի քէպիրտէ Եօլկէչէն խանը տէբուռնին-տէ ֆէվգանինտէ Էվգաֆ կէտիքաթ-ընտան Թէրպիէն 60 ղրբաք աթիգ վէ 40 ղրբաք ճէտիտ արատա չէհրի 80 ղրուշ քիրալը 2 պապ օտա կէ-տիքէրէրինին սիւլեա հիսսէսի մահ-լիւլէն վէ տիկէր սիւլեան հիսսէսի հիսսէի մահլիւլէ իլէ պէրապէր ֆի-րուխթ օլունճաղը։

. . 19 վէ 23 . . 3000—Գասըմ բաչատա Ճամիի քէպիր մահալլէսին-տէ Զիվիվիկէր ճատտէսինտէ Հաբէ-մէնն կէտիքաթընտան 260 ղրբաք աթիգ վէ ղրբաք ճէտիտ արատա օտասը միւչթէմիլ վէ սէնէվի 2800 ղրուշ քիրալը մուգատտէմա պիր էյ-եէվմ 2 պապ քէարկիր տէքեաքիյինին 6 հիսսէտէն պիր հիսսէսի։

. . 18 վէ 20 . . 1250—Ըրկատ բաղարը գուրպինտէ Գալիլէէի Հասան մահալլէսինտէ Մագասճրար ճատտէ-սինտէ Թէրպիէն 10 ղրբաք աթիգ վէ 7 ղրբաք ճէտիտ արատա չէհրի 40 ղրուշ քիրալը Հօճա Բիրի վագ-ֆընտան մուգատտէմա 2 էյեէվմ պիր պապ վէ պիպ հավա քեարկիր պիր պապ սուճու տիւքքանընընն բուպ հիսսէսի։

. . 47 . . 6666—Գալաթատա Ճա-միի ճէտիտ մահալլէսինտէ Ֆիւրքա-ճիկիր ճատտէսինտէ Թէրպիէն 60 ղը-բաք աթիգ վէ 45 ղրբաք ճէտիտ ար-սատա պիր օտասը միւչթէմիլ Խայ-բէտտին բաշա վէ Սինան բաշա վա-գֆլարընտան վէ 8000 ղրուշ քիրալը քեարկիր պիր պապ մաղազանը պիր հիսսէսի։

. . 35 վէ 135 վէ 135 . . 2500—Պաղը Ճաֆերի խարիտինտէ Ախի չե-լէպի մահալլէսինտէ Եօզուրթեր վէ Զարտագ սօգաղլարընտա Թէրպիէն 153 ղրբաք աթիգ վէ 105 ղրբաք ճէ-տիտ արատա պիր պապ սալդ սօ-զաներ մաղազասընընն 12 հիսսէ իթի-պարը իլէ պիր հիսսէսի։

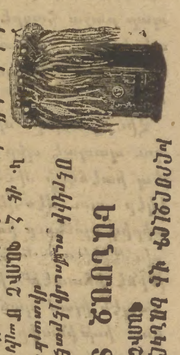
. . 5 վէ 7 . . 333—Գալաթատա Քէմանքէշ Գարա Մուսթաֆա բաշա մահալլէսինտէ Խալիլ բաշա սօգա-ղընտա Գուլէի Զէմին վագֆընտան նիւմէրսի մէղգիւրլէր իլէ մուրագ-գամ տիւքքանընտան գալլարընընը 2 ղրբաք 15 բարմագ գալէ տուվարը մա-հալինին 6 հիսսէտէն պիր հիսսէսի։

. . 90 . . 15000—Գալաթան Տա-գիգ գուրպինտէ Հըզըր պէյ մահալ-լէսինտէ Այազմա ճատտէսինտէ Էվ-գաֆ կէտիքաթընտան կէտիկի վէ Հըզըր պէյ վագֆընտան միւլքի օլ-մագ իւզրէ Թէրպիէն 90 ղրբաք ա-թիգ վէ 77 ղրբաք ճէտիտ արատա չէհրի 80 ղրուշ քիրալը պիր պապ հալլաճ տիւքքանը վէ վէրասընտա գուլա վէ 70 ղրբաք պաղչէյի միւ-Թէմիլ պիր պապ տիւքքանե։

(1) Ճիւմլէլերին պաչարընտա իւք հիզատտա պուլունան բաղամամար՝ մահ-իւլաթըն նիւմէրօլարընը, վէ իսթինի հիզատտաքիլէր՝ գէյմէթը մուհամմէ-նէլէրինի պիտիրմէքտէ տիրլէր։

ՏՕԳԹ. ՍԻՐԱԿԱՆԵԱՆ ԴԸՋ ԳԱՐԸՆՏԱՃԱՐ

Պու քէրրէ Օրթաքէօյտէ Էրմէնի Գաթօլիք քիլիսէսինին գուրպինտէ պիր խանէյէ նագը մէքքան իթմիշ օլաբգլարը, վէ խանէյի մէղգիւրտէ հեր կիւն եօղլէնէ գատար վէ բազար երթէսի վէ ճումա կիւնլերի ազամ գատար քէտիլէրինէ միւրաճաաթ իտէնէք խասթէկեանը գասալ իտէ-նէքլէրինի, վէ բէնճէկսիզ կիւնլերի ալաթուրգա սաաթ 3տէն 6յա գա-տար Գալաթատա Ս.Խաչատուրեան քիլի-սէսինտէ Գուլարա խասթէկեանը մէճճանէն Թէտավի իտէնէքլէրինի բաղպէթլու էհալիյէ իլան իտիլէր։



ԴՐՈՇԱԿ ՎԻ ԱՆԱԿՈՒՄ ԱՄՍԷ ԵՎ ԱՆԱԿՈՒՄ ԱՄՍՈՒՆ

ԵՎ ՆՈՒՆԱՊԷՍ ՍԻՍՈՒՐԹ ԱՄՍՈՒՆԻՆ

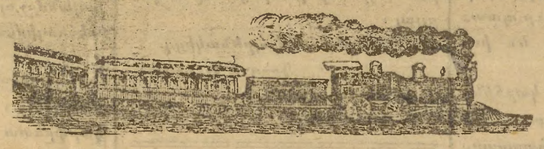
ԳԱՂԱՂԱՐ

Մէրմիի ուսումնարանի մասնաշենքի գաղափարը 20 սաղաթ վէ կիւմիշ։

Կ. վէ Հ. ԳԱՄՈ Մարիի վէ Գասպարի Հ. Գ. գասբանատան գաղափարը։ Մարիի վէ Հասպարի գասբանատան գաղափարը։ Մարիի վէ Գասպարի գասբանատան գաղափարը։ Մարիի վէ Գասպարի գասբանատան գաղափարը։

Հարցանելիք՝ Մ. Մ. ՇԻՆԱՐԻՆ վէ ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ

ՁԱՐԳ



ՁԸՄԷՆՏԸՓԷՐԼԷՐԻ

ԵԷՆԻ-ԳԱԲՈՒ ՏԱՎՈՒՏ ԲԱՇԱ ՎԷ ՍԱՄԱԹԻԱ ՍԹԱՄԻՕՆԼԱՐԸՆԱ ՏԱ ՕՂՐԱՄԱԳ ԻՒԶՐԷ

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԻԼԷ ՔԻԻՉԻՒՔ-ՁԷՔՄԷՃԷ ԱՐԱՍԸՆՏԱ ԵՕԼՃՈՒ ԹՐԷՆԼԷՐԻ

1884 Սեպտեմբեր 20տէն իթիպարէն եէնի էմրէ տէկին եօլ թարիֆաը։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ-ՔԻԻՉԻՒՔ ՁԷՔՄԷՃԷ — ՔԻԻՉԻՒՔ ՁԷՔՄԷՃԷ-ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ

ՍԹԱՄԻՕՆԼԱՐ — ՍԹԱՄՊՕԼՏԱՆ ՔԻԻՉԻՒՔ-ՁԷՔՄԷՃԷՆԷ — ԹՐԷՆ ՆՈՒՄԷՐՕԼԱՐԸ

ՍԹԱՄԻՕՆԼԱՐ	0	4	2	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	60	62	64
	Սպանիան էյլէնի ֆապրը								ՎԱԳԸՐ ՀԱՐԼԷՔԷԹ										Լիսլէնդէն սէլամ ֆապրը					
Սթամպօլ	6 17	6 50	7 15	7 42	8 14	8 43	9 12	9 42	10 20	10 39	11 17	11 49	12 49	1 31	2 33	3 06	3 45	4 10	4 46	5 16	5 47	6 06	6 31	7
Գում-Գարու	6 28	7	7 27	7 53	8 25	8 54	9 23	9 53	10 30	10 49	11 28	12	12 39	1 42	2 46	3 17	3 56	4 21	4 57	5 27	5 58	6 16	6 42	7 11
Եէնի-Գարու				7 57		8 58			10 34	10 53	11 32	12 4	1 3	1 46	2 50	3 21	4	4 25	5 01	5 31	6 02		6 46	7 15
Տավուտ բաշա				8					10 37	10 56	11 35	12 7	1 6	1 49	2 53	3 24		4 28		5 34	6 05		6 49	7 18
Սամաթիա				8 6		9 4			10 42	11 1	11 40	12 12	1 11	1 54	2 58	3 29	4 06	4 33	5 07	5 39	6 10		6 54	7 23
Թէտի-Գուլէ	6 37	7 10	7 41	8 12	8 33	9 10	9 31	10 1	10 46	11 4	11 45	12 15	1 14	1 59	3 03	3 32	4 11	4 36	5 12	5 42	6 13	6 26	6 57	7 28
Մադրիքէօյ	6 48	7 23	8	8 24		9 22			10 58		11 58			2 11	3 15		4 23		5 24			6 38		7 39
Այ-Սթէֆանօ		7 33	8 14	8 34		9 32			11 08		12 9			2 21	3 25		4 33		5 34			6 50		
Քիւչիւք-Զէքմէճէ			8 25								12 18											6 59		

ՔԻԻՉԻՒՔ-ՁԷՔՄԷՃԷՆԷՏԷՆ ՍԹԱՄՊՕԼԱ

ԹՐԷՆ ՆՈՒՄԷՐՕԼԱՐԸ

ՍԹԱՄԻՕՆԼԱՐ	3	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	61	63	65	1
	Սպանիան էյլէնի ֆապրը								ՎԱԳԸՐ ՀԱՐԼԷՔԷԹ								Լիսլէնդէն սէլամ ֆապրը						
Քիւչիւք-Զէքմէճէ			7 1										1 24										6 38
Այ-Սթէֆանօ			7 12	7 45		8 44		9 38			11 20		1 34		2 38		3 46		4 47		6 01		6 51
Մադրիքէօյ	6	6 55	7 24	7 57		8 55		9 49			11 31		1 45		2 49		3 57		4 58		6 12		7 5
Եէտի-Գուլէ	6 13	7 8	7 37	8 11	8 38	9 9	9 37	10 2	10 12	11 12	11 44	1 24	1 58	2 28	3 02	3 37	4 11	4 41	5 12	5 47	6 26	7 02	7 26
Սամաթիա	6 17	7 12	7 41	8 15	8 42	9 13	9 41		10 16	11 16	11 48	1 28	2 02	2 32	3 06	3 41		4 45	5 16		6 30		
Տավուտ բաշա	6 22	7 17	7 46		8 47		9 46		10 21	11 21	11 53	1 33	2 07	2 37	3 11	3 46		4 50	5 21		6 35		
Եէնի-Գարու	6 25	7 20	7 49	8 21	8 50	9 19	9 49		10 24	11 24	11 56	1 36	2 10	2 40	3 14	3 49		4 53	5 24		6 38		
Գում-Գարու	6 30	7 25	7 54	8 26	8 55	9 24	9 54	10 11	10 29	11 29	12 1	1 41	2 14	2 45	3 19	3 54	4 22	4 58	5 29	5 57	6 43	7 12	7 40
Սթամպօլ	6 39	7 34	8 3	8 35	9 4	9 33	10 3	10 20	10 38	11 38	12 10	1 50	2 23	2 54	3 28	4 03	4 31	5 07	5 38	6 06	6 52	7 21	7 50

Մեկնաբանութիւն— 1. Ճէսամէթի աղ. օլան եիւքլէր պիլա ֆարգ հէր թրէնտէ գապուլ օլունուր։ Լաքին ճէսամէթի օլան եիւքլէր՝ Տէրսաատէթ իլէ Մաքրիքէօյ վէ կա ան-տան էօթէյէ իշլէյէն թրէնլէրտէ գապուլ օլունճաղ տըր։

2. Բազար կիւնլերի 26 նումէրօլը թրէն՝ Քիւչիւք-Զէքմէճէյէ գատար իշլէյճէք վէ կօլտա Ֆլօրիայա տա ուղրայաճաղ տըր։ ագշամ ալաֆրանկա սաաթ 2յի 24 կէչէրէք Այսթէֆանօսատան հարէքէթ վէ սաաթ 4ի 31 կէչէրէք Քիւչիւք-Զէքմէճէտէն Այսթէֆանօսա ավտէթ օլունճաղ։ վէ օրատան տա 39 նումէրօլը թրէնլէ կիտիլէճէք տիր։

3. Բազար կիւնլերի 20 նումէրօլը թրէն Ֆլօրիայա ուղրայաճաղ տըր։

ԻՇԼԷԹՄԷ ՄԻՒՏԻՒԹԷՐԻ